

# DEAR CHILDREN SINCERELY

දුශක හතක ශ්‍රී ලංකාව

ඩිවයිසින් රංග ආකෘතියේ පර්යේෂණාත්මක වෘත්තීය රංගයක්

DCS ව්‍යාපෘතියේ කොටසක්

රුවන්ති ද වික්‍රමරාගේ  
අධ්‍යක්ෂණයක්





සියලුම හිමිකම් ඇවිරිණි. ප්‍රකාශකයාගේ ලිඛිත අවසරයෙන් තොරව මෙම ප්‍රකාශනයේ කිසිදු කොටසක් නැවත සකස් කිරීම හෝ වෙනත් පිටකවරයකින් පළ කිරීම හෝ ප්‍රකාශයට පත් කර ඇති තත්වයෙන් හෝ තත්වයට වඩා වෙනස් ආකාරයකින් ප්‍රකාශයට පත් කිරීම හෝ සපුරා තහනම්.

අධ්‍යයන ගොනුව

**Dear Children Sincerely... Seven Decades of Sri Lanka**

පළමු ප්‍රකාශනය (අන්තර්ජාල/ e - ප්‍රකාශන) 2020

© 2020 ස්වේච්ඡා භාට්‍ය කණ්ඩායම

978-624-5487-58-5

ඔබ මේ කියවන්න සුදානම් වන්නේ ස්වේච්ඡා නාට්‍ය කණ්ඩායමේ නිෂ්පාදනයක් වන Dear Children, Sincerely... දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව (Seven Decades of Sri Lanka) නාට්‍යයේ නිෂ්පාදන ක්‍රියාවලිය පිළිබඳවයි. මෙම නාට්‍යයේ බිහිවීමට බලපෑ පසුබිමේ සිට පරිපූර්ණ රංගයක් බවට පත් ව වේදිකාවට පා තබන මොහොත තෙක් නිර්මාණාත්මක ගමන් මග සවිස්තරාත්මක ව මෙහි දී විග්‍රහ කෙරෙනවා.

මේ අධ්‍යයන ගොනුව පරිච්ඡේද තුනකින් සමන්විතයි. පළමු පරිච්ඡේදයෙන් ඔබට Dear Children, Sincerely... දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව (DCS... දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව) නාට්‍ය නිර්මාණය හා එම නාට්‍ය නිෂ්පාදනයට පසුබිම වූ Dear Children, Sincerely... (DCS) පර්යේෂණය පිළිබඳ දැනගැනීමට පුළුවන්. දෙවන පරිච්ඡේදයේ දී අප සාකච්ඡා කරන්නේ මෙම නාට්‍යයේ ප්‍රධාන අංගයක් වන වෘත්තීය පුහුණු වූ ආකාරය හා ජවනිකා නිර්මාණය කිරීම සඳහා මෙහෙය වූ ඩිවයිසින් ක්‍රියාවලිය පිළිබඳවයි. එය අදියර තුනක් - ශරීර පුහුණුව, පර්යේෂණය, ශරීරානුගත කිරීම - හරහා විග්‍රහ කෙරෙනවා. තෙවන පරිච්ඡේදයේ දී Dear Children, Sincerely... දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව නාට්‍ය ක්‍රමයෙන් ගොඩනැගුණු ආකාරය සාකච්ඡා කෙරෙනවා. එහි දී ජවනිකා කෙරෙහි පසුබිම වූ ඓතිහාසික පසුබිම, ඩිවයිසින් ක්‍රියාවලියේ ආරම්භය හා පරිපූර්ණ වූ ජවනිකාවේ ආකෘතිය ආදී අනු මාතෘකා ඔස්සේ එක් එක් ජවනිකා සංවර්ධනය වූ ආකාරය ඉතා ගැඹුරින් අධ්‍යයනය කෙරෙනවා.

මෙම අධ්‍යයන සංග්‍රහය, ඉතා කුඩා බීජයකින්/ දෙයකින් පරිපූර්ණ නාට්‍යයක් නිර්මාණය කරන්නේ කෙසේ ද කියා ඔබට කියාදේවි. නාට්‍යයක් නිර්මාණය කිරීමේ දී අධ්‍යක්ෂ හා රංගන ශිල්පීන් විසින් ගන්නා නිර්මාණාත්මක තීරණ, අභියෝග හා ඒවාට ගත් විකල්පයන් ඔබට හඳුනා ගත හැකි වේවි.

නාට්‍ය නිර්මාණකරණයට, නාට්‍ය පිළිබඳ ව හා ඒ පිටුපස ඇති අසිරු නමුත් සුන්දර නිෂ්පාදන ක්‍රියාවලිය, එසේත් නැත්නම්, අපට නොපෙනෙන තිරය පිටුපස කතාව පිළිබඳ ව කුතුහලයක් ඇති ඕනෑම අයෙක්ට මෙම අධ්‍යයන ගොනුව සහයක් වන බව අපගේ විශ්වාසයයි.

රසවිඳින්න!!!

ස්වේච්ඡා නාට්‍ය කණ්ඩායම  
2020

රුවන්ති ද විකේරාගේ අධ්‍යක්ෂණයක්  
DCS වෘත්තීය ඩිවයිසන් කිරීමක්  
ස්වේච්ඡා නාට්‍ය කණ්ඩායමේ ඉදිරිපත් කිරීමක්

මංගල දර්ශනය  
නොවැම්බර්, 2016  
පණිහාරත රංග ශාලාව, සෞන්දර්ය කලා විශ්වවිද්‍යාලය, කොළඹ 07, ශ්‍රී ලංකාව  
මන්ඩ් ඇඩ්වෙන්චර්ස් සමඟ කළ සහයෝගීත්ව නිර්මාණයක්

අනුග්‍රහය  
ONUR | Eyusuf Ali Family Foundation | Eisenhower Fellowship Foundation  
DFCC Bank | NDB Bank | Helanka | Kapruka | Java Lounge



# පටුන

<b>01 පරිච්ඡේදය - DCS</b>	<b>01</b>
DCS - දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව	02
ජවනිකා හතකින් දශක හතක්	03
DCS පර්යේෂණ ව්‍යාපෘතිය - හැඳින්වීම	04
<b>02 පරිච්ඡේදය - DCS වෘත්තය</b>	<b>06</b>
DCS... දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව නාට්‍යයේ ඩිවයිසින් ක්‍රියාවලිය	08
අදියර 01 : ගරීරය පුහුණු කිරීම	09
අදියර 02 : පර්යේෂණය කිරීම	10
අදියර 03 : වර්තන හා සිද්ධි ගරීරානුගත කරගැනීම	11
<b>03 පරිච්ඡේදය - ජවනිකා නිර්මාණය</b>	<b>13</b>
40 දශකයේ දී ශ්‍රී ලංකාව - නිදහසේ කතාව	14
50 දශකයේ දී ශ්‍රී ලංකාව - ‘සිංහල පමණයි’ කතාව	18
60 දශකයේ දී ශ්‍රී ලංකාව - මහත්වරුන්ගේ කුමන්ත්‍රණයේ කතාව	24
70 දශකයේ දී ශ්‍රී ලංකාව - තරුණ අරගලයේ කතාව	30
80 දශකයේ දී ශ්‍රී ලංකාව - කළු ජූලියේ කතාව	38
90 දශකයේ දී ශ්‍රී ලංකාව - ‘බිග් මැච්’ එකේ කතාව	45
2000 දශකයේ දී ශ්‍රී ලංකාව - මැණික් ගාමි කතාව	52
<b>පසු සටහන</b>	<b>58</b>

# 01 පරිච්ඡේදය DCS

මෙම පරිච්ඡේදයෙන් පුළුල් DCS ව්‍යාපෘතිය පිළිබඳ ව අධ්‍යයනය කළ හැකි අතර DCS... දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව නාට්‍යය මෙම ව්‍යාපෘතිය තුළ පිහිටන ආකාරය අවබෝධ කරගත හැකියි

## DCS - දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව

Dear Children, Sincerely... දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව නාට්‍යය ස්වේච්ඡා නාට්‍ය කණ්ඩායම විසින් Dear Children, Sincerely... (DCS) පර්යේෂණ ව්‍යාපෘතියට සමගාමී ව කළ දැවැන්තම නාට්‍ය නිෂ්පාදනයයි.

මෙහි පරිසමාප්ත නිෂ්පාදනය ඉදිරිපත් කෙරුණේ 2017 වර්ෂයේ දී ලයනල් චෙන්ඩිට් රංග ශාලාවේ දී. මයින්ඩ් ඇඩ්වෙන්චර්ස් නාට්‍ය කණ්ඩායම සමඟ සහයෝගීත්වයෙන් කළ මෙහි පූර්ව නිෂ්පාදනයක් 2016 වර්ෂයේ දී සෞන්දර්ය කලා විශ්වවිද්‍යාලයේ පණිහාරත රංගශාලාවේ දී ප්‍රදර්ශනය කෙරුණා.

DCS... දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව නාට්‍ය ඩිවයිසින් නාට්‍ය (Devising Theatre) ආකෘතියෙන් ගොඩනැගුණු නාට්‍යයක් වන අතර නළුවන් 13 දෙනෙකුගෙන් සහ සුවිශේෂී කලාකරුවන් දෙදෙනෙකුගෙන් සමන්විත වෘන්ද රංගයක් (Ensemble Performance). විවේකකාලයක් සමඟ විනාඩි 90ක කාලයක් ධාවනය වන මෙම නාට්‍යය ත්‍රෛභාෂික නාට්‍යයක්. (ඉංග්‍රීසි/සිංහල/දෙමළ).

මෙම නාට්‍යයෙන් ශ්‍රී ලංකාවේ සමකාලීන ඉතිහාසයෙන් දශක හතක් පිළිබඳ සාකච්ඡා කෙරෙනවා. මෙම නාට්‍යය ජවනිකා 7 කින් සමන්විතයි. එම ජවනිකා හත 1940 දශකයේ සිට 2000 දශකය දක්වා ශ්‍රී ලංකාවේ ගමන් මඟ වෙනස් කළ සුවිශේෂී ඓතිහාසික සිදුවීම් 7ක් නිරූපණය කරයි. එක් ජවනිකාවක් එක් දශකයක් නියෝජනය කරන අතර එක් දශකයකින් තොරාගත් එක් සුවිශේෂී ඓතිහාසික සිදුවීමක් ප්‍රාසංගිකව ඉදිරිපත් කෙරේ.

## ජවනිකා හතකින් දශක හතක්

- ජවනිකා 01** 40 දශකයේ දී ශ්‍රී ලංකාව – නිදහසේ කතාව  
බ්‍රිතාන්‍ය යටත් විජිතයෙන් ශ්‍රී ලංකාව නිදහස ලැබීම
- ජවනිකා 02** 50 දශකයේ දී ශ්‍රී ලංකාව – ‘සිංහල පමණයි’ කතාව  
ශ්‍රී ලංකාවේ රාජ්‍ය භාෂාව ලෙස සිංහල භාෂාව නම් කිරීම
- ජවනිකා 03** 60 දශකයේ දී ශ්‍රී ලංකාව – මහත්වරුන්ගේ කුමන්ත්‍රණයේ කතාව  
අසාර්ථක වූ හමුදා කුමන්ත්‍රණය
- ජවනිකා 04** 70 දශකයේ දී ශ්‍රී ලංකාව – තරුණ අරගලයේ කතාව  
1971 සහ 1989 වර්ෂ තුළ ශ්‍රී ලංකාවේ සිදු වූ තරුණ කැරැල්ල සහ මර්දනය
- ජවනිකා 05** 80 දශකයේ දී ශ්‍රී ලංකාව – කළු ජූලියේ කතාව  
ශ්‍රී ලාංකේය දෙමළ ජාතිකයන්ට එරෙහි ව 1983 වර්ෂයේ දී සිදු වූ පස් දින කෝලාහලය
- ජවනිකා 06** 90 දශකයේ දී ශ්‍රී ලංකාව – ‘බිග් මැච්’ එකේ කතාව  
සිවිල් යුද්ධ හා 1996 වර්ෂයේ දී ලෝක කුසලාන ක්‍රිකට් තරගාවලියෙන් ශ්‍රී ලංකාව ජය ගැනීම
- ජවනිකා 07** 2000 දශකයේ දී ශ්‍රී ලංකාව – මැණික් ෆාම් කතාව  
වසර 30 ක් පුරා ශ්‍රී ලංකාවේ පැවති සිවිල් යුද්ධයේ අවසානය හා මැණික් ෆාම් සරණාගත කඳවුර



# DCS පර්යේෂණ ව්‍යාපෘතිය - හැඳින්වීම

## DCS පර්යේෂණය යනු කුමක්ද?

Dear Children, Sincerely...2015 වර්ෂයේ දී ස්ටේෂන් නාට්‍ය කණ්ඩායම විසින් ආරම්භ කරනු ලැබූ ජාත්‍යන්තර පර්යේෂණ ව්‍යාපෘතියක්. යම් සමාජයක වැඩිහිටි පරම්පරාවේ මතකයන් හා අත්දැකීම් එක්රැස් කිරීම හා ඒවා කතාන්තර කීමේ ස්වරූපයෙන් හා සජීවී ප්‍රාසංගික නිර්මාණයන් හරහා තරුණ පරම්පරාව වෙත රැගෙන යාම මෙහි අරමුණයි. ස්ටේෂන් නාට්‍ය කණ්ඩායම විසින් මේ පර්යේෂණය සඳහා නියැදිය ලෙස තෝරාගනු ලබන්නේ 1930 දශකයේ උපන් ජෝෂ්ප් පරම්පරාවයි.

## 1930 දශකයේ උපන් පරම්පරාව තෝරාගන්නේ ඇයි?

1930 උපත ලද පරම්පරාව ගත වූ දශක හත ජීවමාන ව අත්විඳි පරම්පරාවයි. යටත් විජිතයේ හා අධිරාජ්‍යවාදයේ ආසාදිතය අත්විඳි පරම්පරාවයි. සමාජවාදයේ බිඳ වැටීම හා ධනවාදයේ නැඟීම ඇසින් දුටු පරම්පරාවයි. එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය හා අන්තර්ජාතික මානව අයිතිවාසිකම් පනත් පිහිටවනු දුටු පරම්පරාවයි. යටත් විජිත රාජ්‍යයන් නිදහස ලැබීම හා රාජ්‍ය නායකයන් මේ නිදහස දේශපාලනික වරප්‍රසාද වෙනුවෙන් පාවා දීම අත්විඳි පරම්පරාවයි. භාෂාව, පන්තිය, කුලය, ජාතිය, ස්ත්‍රී-පුරුෂ භාවය ආදිය ප්‍රශ්න කළ පරම්පරාවයි. ඇතැම් අය මේ වෙනස් වීම් උදෙසා සීමා බිත්දා, ඇතැම් අය විරුද්ධ වූණා, සමහරු මැදිහත් නොවී සිටියා. මේ සියල්ල පසු කරමින් විසි වන සියවස උදාවනු ජීවමාන ව අත්විඳි පරම්පරාවයි. කොටිත්ම, කළු සුදු ඡායාරූපය වර්ණ ඩිජිටල් ඡායාරූපයක් බවට පත් වනු සියැසින් දුටු පරම්පරාවයි.

2015 වර්ෂයේ දී ස්ටේෂන් නාට්‍ය කණ්ඩායම මෙම පර්යේෂණ ව්‍යාපෘතිය දියත් කරන විට, ශ්‍රී ලංකාවේ ජීවමාන ව සිටින ජෝෂ්ප්ප් පරම්පරාව වූයේ ද මෙම පරම්පරාවයි. එම නිසා ඔවුන්ගේ මතකයන් සංරක්ෂණය කිරීමේ අරමුණින් මෙම පර්යේෂණය විසින් තෝරාගනු ලබන්නේ 1930 දශකයේ උපන් ශ්‍රී ලාංකික වැඩිහිටි පරම්පරාවයි.

## DCS සම්මුඛ සාකච්ඡාවල අරමුණ කුමක්ද?

මෙම සම්මුඛ සාකච්ඡාවල අරමුණ වූයේ වැඩිහිටියන්ගෙන් ඔවුන්ගේ අතීතය පිළිබඳ වඩා විවාරාත්මක අතීතාවර්ථනයක් ලබා ගැනීමයි. ඒ නිසා පර්යේෂකයෝ ඉහත වැඩිහිටියන් සමග ඉතා සමීප සම්බන්ධතාවක් පවත්වාගෙන යමින් පසුගිය දශක හත පිළිබඳ ඔවුන්ගේ මතකය ගැඹුරින් ආවර්ජනය කිරීමට සහය දෙමින් පැය ගණන්, දින ගණන් සංවාදයේ යෙදුනා.

## DCS සම්මුඛ සාකච්ඡා තොරතුරුවලට වන්නේ කුමක්ද?

පර්යේෂකයෝ මෙම වැඩිහිටියන් කළ දීර්ඝ ආවර්ජනයන් හා පසුකථන පටිගත කිරීමෙන් අතතුරුව එම හඬපට අනුලේඛනය කළා. එසේ අනුලේඛනය කළ මතකයන් පුහුණු වීම්වලට රැගෙන ඇවිත් නළුවන් සමඟ ඒවා පරිශීලනය කර ‘DCS කතාන්දර’ නමින් හඳුන්වන කුඩා ජවනිකා නිර්මාණය කරනවා. එසේ නිර්මාණය වූ ‘DCS කතාන්දර’ කිහිපයක් එකතු කර ‘DCS නිෂ්පාදනයක්’ බවට පත්කරනවා.

## DCS ව්‍යාපෘතියේ නිෂ්පාදන මොනවාද?

DCS ව්‍යාපෘතිය හරහා නිෂ්පාදනය කළ පළමු නාට්‍ය නිෂ්පාදනය Dear Children, Sincerely... රුවන්ඩා - ශ්‍රී ලංකා සහයෝගීත්ව නාට්‍යයි. එහි දෙවන නාට්‍ය නිෂ්පාදනය Dear Children, Sincerely... ආත්ම කථන එකතුවයි. Dear Children, Sincerely... දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව නාට්‍ය එම ව්‍යාපෘතියේ තෙවන නාට්‍ය නිෂ්පාදනයයි.

## 02 පරිච්ඡේදය DCS වෘත්තය

මෙම පරිච්ඡේදයෙන් DCS... දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව නාට්‍යය සාර්ථක ලෙස ඉදිරිපත් කිරීමේ අභියෝගය ජය ගැනීම සඳහා DCS වෘත්තය දියුණු කළ හා පුහුණු කළ ආකාරය අධ්‍යයනය කළ හැකියි.



රුවන්ති ද විකේරා Dear Children, Sincerely... දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව නාට්‍යයේ ජවනිකාවක අධ්‍යක්ෂණය කරමින්

## DCS... දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව නාට්‍යයේ ඩිවයිසින් ක්‍රියාවලිය

වසර කීපයක සිට ඩිවයිසින් නාට්‍ය (Devising Theatre) ක්‍රමවේදය අධ්‍යයනය කිරීම හා ප්‍රායෝගිකව අත්හදා බැලීමෙන් අනතුරුව ඩිවයිසින් ක්‍රියාවලිය සම්බන්ධයෙන් රුවන්ති දි වික්‍රේන් ලොකු පැහැදීමක්. ඒ නිසාම ඇය, ඩිවයිසින් ක්‍රමවේදයන් හරහා DCS වෘත්තීය සංවර්ධනය කරමින් DCS... දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව නාට්‍ය නිර්මාණය කිරීමට සහයෝගීත්වය ලබා දෙන මෙන් මයින්ඩ් ඇඩ්වෙන්චර්ස් නාට්‍ය කණ්ඩායමේ (Mind Adventures Theater Company, Sri Lanka) නිර්මාණ අධ්‍යක්ෂ, ට්‍රේසි හොල්සින්ගර්ට සහ එම කණ්ඩායමේ නළුවන් කිහිපදෙනෙක්ට ආරාධනා කළා.

සාම්ප්‍රදායික ව නාට්‍යයක මූලික පියවර වන්නේ පිටපතයි. නමුත් ඩිවයිසින් නාට්‍යයකට ආරම්භ වීමට මූලික පිටපතක් අවශ්‍ය වන්නේ නැහැ. ඩිවයිසින් ශෛලියේ නාට්‍යයකට ඕනෑම දෙයකින් ආරම්භ වී, ඕනෑම ආකාරයකට වර්ධනය වී, පරිපූර්ණ රංගයක් බවට පරිවර්තනය වීමේ ශක්‍යතාව ඇත. එහි ප්‍රවේශය සංවාදයක්, සංගීත බණ්ඩයක්, අදහසක්, කවියක්, වචනයක්, රූපයක්...මේ ඕනම එකක් විය හැකියි.

DCS... දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව නාට්‍යය ආරම්භ වන්නේත් පිටපතකින් තොරවයි. නාට්‍යයේ ජවනිකා හත සඳහා පදනම් වෙන්නේ DCS ව්‍යාපෘතිය මගින් පවත්වනු ලැබූ සම්මුඛ සාකච්ඡාවයි.

ඩිවයිසින් කිරීම යනුවෙන් අදහස් කරන්නේ මෙවැනි කුඩා අදහසක් පාදක කරගෙන එක් නළුවෙක් හෝ නළුවන් කිහිප දෙනෙකු විසින් එම අදහස විවිධාකාරයෙන් අර්ථකතනය කරමින්, සංවර්ධනය කරමින් ප්‍රතිනිර්මාණය කිරීමයි. එම අදහස රූපයක්, නර්තනයක්, කුඩා රංගයක් ආදී ඕනෑම ආකාරයකට සංවර්ධනය කළ හැකියි. එම අදහස සංවර්ධනය කිරීමේ මාදිලිය තෝරාගැනීම අධ්‍යක්ෂ හෝ නළුවන්ගේ අවශ්‍යතාව මත පවතියි. ඩිවයිසින් ක්‍රියාවලිය යනු මෙම කුඩා බීජය නළුවන්ගේ සහයෝගීත්වයෙන් රංගයක් ලෙස සංවර්ධනය කිරීමට ගන්නා උත්සාහයයි.

එකතු කළ සම්මුඛ සාකච්ඡාවලින් සොයා ගත් ආකර්ෂණීය අදහස්, ප්‍රබල දෙබස් හා විචිත්‍රවත් මතකයන් රුවන්ති විසින් පුහුණුවීම් අවකාශයට ගෙන ආවා. මෙම මතකයන් ජවනිකා නිර්මාණයට ආරම්භය සැකසුවා. DCS... දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව නාට්‍ය ගොඩනැගෙන්නේ ඒ ඒ ජවනිකා ඩිවයිස් කිරීම මගිනි. මෙහි ඩිවයිසින් ක්‍රියාවලීන් මාස ගණන් පැවතුණු අතර ඇතැම් ජවනිකා පරිපූර්ණත්වයට ගෙන ඒමට අවුරුද්දක් පමණ නළුවන් සමඟ ඩිවයිස් කිරීමට සිදුවුණා. ඇතැම් ජවනිකා සම්පූර්ණයෙන්ම ඉවත් කොට නැවත සකස් කෙරුණා.

යම්කිසි නාට්‍යයක් නළුවන් දෙදෙනෙකු හෝ තිදෙනෙකු සමඟ ඩිවයිස් කර නිර්මාණය කිරීමට හැකි වුවද, DCS... දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව නිර්මාණය වන්නේ මෙම නාට්‍ය වෙනුවෙන් ම විශේෂයෙන් ම එකතු කළ වෘත්තීය සමඟයි. වෘත්තීයයක් යනුවෙන් අප හඳුන්වනු ලබන්නේ එක් අරමුණක් වෙනුවෙන් සහයෝගයෙන් කටයුතු කරන නළුවන්/ සංගීත ශිල්පීන්/ නර්තන ශිල්පීන්ගෙන් සැදුම් ලත් සාමූහිකයකටයි.

DCS... දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව නාට්‍යයේ ඩිවයිසින් ක්‍රියාවලිය ඉතා දීර්ඝ සහ සංකීර්ණ අත්දැකීමක්. මෙම ක්‍රියාවලිය අදියර 03 කට වර්ගීකරණය කළ හැකියි - ශරීරය පුහුණු කිරීම (Body Synchrony), පර්යේෂණය කිරීම (Research) වර්තන හා සිද්ධි ශරීරානුගත කර ගැනීම (Embodiment). අපි දැන් ඒ අදියරයන් විමර්ශනය කරමු



## අදියර 01 : ශරීරය පුහුණු කිරීම

මෙම නිෂ්පාදනයේ වෘත්තීය රංගන ශිල්පීන් පහළොස් දෙනෙක්ගෙන් සමන්විතයි. එයින් තිදෙනෙක් DSC... රුවන්ඩා - ශ්‍රී ලංකා සහයෝගීත්ව නාට්‍ය නිෂ්පාදනය සඳහා සහභාගී වූ නළුවන් වූ අතර ඔවුන්ට DCS ව්‍යාපෘතිය පිළිබඳව සහ ස්ටේජස් නාට්‍ය කණ්ඩායම භාවිත කරන ඩිවයිසින් කලාව පිළිබඳ අවබෝධයක් තිබුණා. තවත් එක් අයෙක් - ඩිවයිසින් නාට්‍ය කලාව පිළිබඳ වඩා අත්දැකීම් ඇති මයින්ඩ් ඇඩ්වෙන්චර්ස් නාට්‍ය කණ්ඩායමේ අති දක්ෂ නිලියක වන ටෙනානි විට්ටි - මේ පිළිබඳව දැනුවත් ව සිටියා. අනෙක් නළුවන් වෘත්තීයව එකතු වූයේ විවෘත ප්‍රායෝගික පරීක්ෂණයකින්ය.

වෘත්තීයව බහුතරයක් ඩිවයිසින් ක්‍රියාවලියට ආධුනිකයෝ. වෘත්තීය ආධුනික නළු නිලියන් සහ ක්ෂේත්‍රයේ ප්‍රවීණයන් යන දෙපාර්ශ්වයෙන් ම සමන්විත වූණා. ඔවුන් විවිධ රංග ශෛලීන් අධ්‍යයනය කළ, පුහුණු කළ අය. විවිධ වයස්වල, විවිධ පසුබිම්, විවිධ ප්‍රදේශවලට අයත් අය. මෙය මේ නළු පිරිස එකිනෙකට වෙනස් දේශපාලන මතවාද සහ ජීවිත අත්දැකීම්වලින් යුක්ත බව පසක් කළා. කෙසේ වෙතත්, මෙම වෙනස්කම් සමඟ නාට්‍යය සාර්ථක කරගැනීමට නම්, වෘත්තීය එකට එක්ව එකාවන් ව කටයුතු කිරීමට අවශ්‍යයි.

ඒ අනුව, ඩිවයිසින් ක්‍රියාවලියේ මූලික අදියරේ දී සිදු වූයේ ශික්ෂණය සහ එකමුතුකමින් යුතු ව එකට කටයුතු කළ හැකි මනාව එකට ගොතන ලද කණ්ඩායමක් ස්ථාපනය කිරීමයි.

ඩිවයිසින් ක්‍රියාවලියේ මූලික සහ වැදගත්ම කොටස වන වෘත්තීය අධ්‍යක්ෂණය කිරීමේ වගකීම දැරුවේ ට්‍රේසි හොල්සින්ගර් විසිනි.

ට්‍රේසි, එක් එක් නළුවන්ට එකිනෙකාගේ රිද්මයන් අවබෝධ කරගැනීමට, ශක්‍යතාවන් හා දුර්වලතාවන් හඳුනාගැනීමට අවකාශය සැලසුවා. ඒ සඳහා ට්‍රේසි වැඩිමුළු වශයෙන් විවිධ රංග ක්‍රීඩා හා රංග අභ්‍යාස මෙහෙය වූවා. මේ හරහා වෘත්තීය එකිනෙකාගේ ශරීරයන් හා සමීප වෙමින් එකිනෙකාගේ ශරීරයන් විශ්වාස කරන්නට හා පහසු කරගන්නට පටන් ගත්තා. ට්‍රේසි විසින් මෙහෙයවනු ලැබූ වැඩිමුළු හරහා මෙහෙයවීමට සහ අනුගමනය කිරීමට, අවංකව ඇසීමට සහ කතාකිරීමට, ගෞරව කිරීමට සහ ගෞරවය ලැබීමට DCS වෘත්තීය පුහුණු වූණා. මේ සියලු සාධකයන්, තම තමන්ගේ ආවේණික ලක්ෂණ පිළිබඳ විශ්වාසයක් සහිත සාමූහිකත්වය අගය කරන, ඒ වෙනුවෙන් කැප විය හැකි ශක්තිමත් වෘත්තීයක් ලෙස කටයුතු කිරීමට අතිශය වැදගත්. එමෙන් ම, ඉදිරියට කිරීමට නියමිත ඩිවයිසින් ක්‍රියාවලියට අත්‍යවශ්‍ය පදනම එයයි.

## අදියර 02 : පර්යේෂණය කිරීම

DCS... දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව නාට්‍ය ශ්‍රී ලාංකේය ඉතිහාසයේ දශක හතක් පිළිබඳ අර්ථකතනය කරන නිසා නිෂ්පාදනයට අදාළ ඓතිහාසික සන්දර්භය පිළිබඳ ව ප්‍රාමාණාත්මක දැනුමක් හා අවබෝධයක් වෘත්තයට තිබිය යුතුයි.

ඩිවයිසින් ක්‍රියාවලියේ මුල් අවධියේ දීම පෙනී ගිය කරුණක් නම්, නළුවන් කිහිප දෙනෙකු ඇරෙන්න බහුතරයකට නාට්‍ය ප්‍රතිනිර්මාණය කිරීමට බලාපොරොත්තු වන ඓතිහාසික සිදුවීම් පිළිබඳ සැලකිය යුතු දැනුමක් නොමැති බවයි.

මෙයට එක් හේතුවක් වන්නේ මෙම වෘත්තයේ සිටි නළුවන්ගෙන් බහුතරයක් 80 දශකයේ අග භාගයේ හෝ 90 දශකයෙන් පසු ව උපත ලද පිරිසක් වීමයි. එම නිසා ඔවුන්ට මෙම ඓතිහාසික සිදුවීම් පිළිබඳ සෘජු අත්දැකීමක් නැහැ. කෙසේ වෙතත්, මේ නොදැනුවත්භාවයට ගැඹුරු ව්‍යුහගත හේතු රැසක්ම තියෙනවා.

“මේ නාට්‍යයට සම්බන්ධ වෙනකොට මේ නාට්‍යයෙන් කතා කරන ඉතිහාසය පිළිබඳ ව මම දැනගෙන හිටියේ නෑ. අපි ඉතිහාසය කියලා ඉගෙන ගෙන තිබ්බේ ඉස්කෝලේ ඉතිහාස විෂයයට අපිට උගන්නපු මහාචාර්ය සඳහන් දාගබ් වැව් හදපු රජවරු ගැන. ඒකට අනුව අපිට තිබුනේ ප්‍රොඩ් ඉතිහාසයක්. ඒත් අපිට උගන්නලා තිබුනේ නෑ. අපේම වරදින් අපේ මිනිස්සු මැරුණු ඉතිහාසයක් අපිට තිබුණා කියලා. අනුවේ මුල් කාලේ ඉපදුන නිසා හා ඒ වෙනකොටත් සිවිල් යුද්ධයක් පැවතිවිට නිසා මං දන්නවා අපිට එහෙම සමකාලීන කුරිරු ඉතිහාසයක් තියෙනවා කියලා.

ඒත් අපිට පස්සේ පරම්පරාවට මෙහෙම දේවල් සිදුවුණාවත් කියලා නොදන්නන් ඉතිහාසය කියන විෂයෙන්ම අපි නොදන්න ඉතිහාසය වහලා දන්න ඉඩ තියෙනවා.”

ප්‍රභාත් වින්තක  
රංගන ශිල්පී - DCS වෘත්තය

වෘත්තීය තුළ පැවති රටේ ඉතිහාසය පිළිබඳ තිබෙන බරපතළ සහ කනගාටුදායක නොදැනුවත්භාවය හේතුවෙන් ඩිවයිසින් ක්‍රියාවලියේ දෙවන අදියරේ දී මූලිකත්වය දුන්නේ දැනුම සහ අවබෝධයේ පරතරය පියවීමටයි.

ඒ අනුව, මෙම දෙවන අදියරේ දී මූලික ව එම ඉතිහාසයට සම්බන්ධ DCS සම්මුඛ සාකච්ඡා උපුටන සහ ඊට ආදාළ සෙසු පර්යේෂණ දත්ත පිළිබඳ ගැඹුරු සංවාද කළා. මෙම අදියරේ දී සාහිත්‍ය පරිශීලනය, දත්ත විශ්ලේෂණය, සම්මුඛ සාකච්ඡා වැනි පර්යේෂණ ක්‍රමවේදයන් භාවිත කළා. නළුවන් විසින් තොරතුරු රැස් කිරීම සඳහා ග්‍රන්ථ, සංගණන, සංඛ්‍යා ලේඛන, වාර්තා, දැන්වීම්, අන්තර්ජාල බ්ලොග් අඩවි, රජයේ ගැසට් නිවේදන, පුවත් පත් ලිපි, ඡායාරූප හා වීඩියෝ දර්ශන, රූපවාහිනී හා ගුවන්විදුලි සාකච්ඡා සහ ප්‍රවෘත්ති නිවේදන, ගීත, වෙළඳ දැන්වීම් ආදී මූලාශ්‍ර භාවිත කළා.

මෙම පර්යේෂණ ඒකල වශයෙන් හා කණ්ඩායම් වශයෙන් සිදු වුණා. ඒකල පර්යේෂණ නළුවන්ගේ ගෙදර වැඩ වුණා. ඔවුහු තනි තනි ව සොයා ගත් තොරතුරු ඊළඟ පුහුණු වීම් දිනයේ දී වෘත්තීය අනෙක් අය සමග බෙදා ගත්තා. එකිනෙකාගේ තොරතුරු විශ්ලේෂණය කරමින් සාකච්ඡා කළා. එමෙන්ම නළුවන් කණ්ඩායමක් වශයෙන් එකට හිඳ වික්ටර් අයිවන් විසින් රචිත "කඳුළු සලන පාරාදීසය" වැනි ශ්‍රී ලාංකීය සමකාලීන ඉතිහාසය පිළිබඳ රචනා වූ කෘතීන් පරිශීලනය කළා.

මෙම ඓතිහාසික සිදුවීම් ජීවමාන ව අත්විඳි පුද්ගලයන් හමුවී කතාබහ කිරීම වෘත්තීය දැනුවත්භාවය තීව්‍ර කිරීම සඳහා යොදාගත් තවත් ක්‍රමවේදයක්. මේ සඳහා වෘත්තීය තම දෙමව්පියන් හා වැඩිහිටියන් පුහුණු වීම්වලට ගෙන්වා ගෙන ඔවුන් ලවා අතීතාවර්ජනය කරවමින් තොරතුරු රැස් කරගත්තා.

### අදියර 03 : වරිත හා සිද්ධි ශරීරානුගත කරගැනීම

Dear Children, Sincerely... දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව ශරීර පුහුණුවෙන් (synchorony) හා පර්යේෂණයෙන් පමණක් සාර්ථක කරගත හැකි නාට්‍යයක් නොවේ. ඒ සඳහා වෘත්තීය විසින් අත්පත් කරගත යුතු ව තිබූ තවත් එක් සුවිශේෂී ශක්‍යතාවක් තිබුණා. එනම්, වෘත්තීය විසින් රහඳක්වන වරිත විසින් අත්දැකීම්/ ආවේදනයන් ශරීරානුගත කරගැනීමේ හැකියාවයි.

නාට්‍යයේ අන්තර්ගත වන්නේ ඉතා සංවේදී, වේදනාකාරී මෙන්ම විවිධ ජාතීන්, ආගම්, සමාජ පන්ති, දේශපාලනික පක්ෂ මගින් අත්විඳි සුවිශේෂී ඓතිහාසික සිදුවීම් බැවින් ශරීරානුගතකර ගැනීම එතරම් පහසු වුණේ නැහැ. ඒමෙන්ම මෙම ජවනිකා නිරූපණය කිරීමට නියමිත නළුවන්ගෙන් බහුතරය එක් සමාජ පන්තියක, එක් පරම්පරාවක, එක් භාෂාවක් කතා කරන, එක් ජාතියක - ආගමක පුද්ගලයෝ.

කෙසේ වෙතත්, මේ තරුණ සිංහල- බෞද්ධ, බහුතරයක් සිංහල භාෂාව පමණක් කතා කරන නළු පිරිසට වෙනත් ජාති, ආගම්, සමාජ පසුබිම් සහිත ශ්‍රී ලාංකිකයන්ගේ භූමිකා නිරූපණය කිරීමේ අභියෝගය භාරගත යුතුව තිබුණා.

රංගයේ මෙම සංවේදිතාව ලබාගැනීම සඳහා අධ්‍යක්ෂවරියක ලෙස රුවන්තිට විවිධ විකල්ප හා ප්‍රයෝග භාවිත කරන්නා සිදු වුණා. මෙය අපිව ඩිවයිසින් ක්‍රියාවලියේ තුන් වන අදියර එනම් වරිත ශරීරානුගත කරගැනීම වෙත ගෙන යනවා.

මෙම අවදියේ දී තම පෞද්ගලික අනන්‍යතා හා මතවාද පසෙකට කර මෙම දශකයන් හත දෙස ඉතා මැදහත් ව හා විවාරශීලී ලෙස දැකීමට වෘත්තීය පුහුණු වුණා.

එපමණක් නොව, මෙම වෘත්තීය වර්තන ශරීරානුගත කිරීම සඳහා වෙනත් සුවිශේෂී පුහුණුවීම් ද කළා. උදාහරණ වශයෙන්, ඔවුන් පුද්ගලයන්ගේ ශරීර ස්වභාවයන් වෙත අවධානය යොමු කරමින් 1940 දශකයේ සිට 2000 දශකය දක්වා ගත් ඡායාරූප හා වීඩියෝ දර්ශන පරිශීලනය කළා. දශකයෙන් දශකය ශ්‍රී ලාංකිකයන්ගේ කතාබහ, හැසිරීම් හා චලන අධ්‍යයනය කරමින් ඒවා පුහුණු කළා. එමෙන්ම රටේ දේශපාලන ස්වභාවයේ පරිවර්තනයක් සමඟ පුද්ගලයන්ගේ ශරීරචල ස්වරූපය හා ජවය වෙනස් ව ඇති ආකාරය අවබෝධ කරගැනීමට වෙහෙස වූවා. ශරීරය දැඩි ව පුහුණු කරන මෙම අවසන් අදියර ශ්‍රී ලංකා ඉතිහාසයේ පුරාවට හමුවන විවිධ වර්තවල අභ්‍යන්තරයට ගමන් කිරීමට සහ නිරූපණය කිරීමට සහය වුණා.

මේ ආකාරයෙන්, DCS වෘත්තීය අදියර තුනක් හරහා - ශරීරය පුහුණු කිරීම (Body Synchrony), පර්යේෂණය කිරීම (Research) වර්තන හා සිද්ධි ශරීරානුගත කර ගැනීම (Embodiment)- මාස කිහිපයක් පුරා පුහුණුවෙමින් ජවනිකා හතකින් 70 වසරක ශ්‍රී ලාංකික ඉතිහාසය වික්‍රණය කිරීමේ අභියෝගයට සූදානම් වුණා.



## 03 පරිච්ඡේදය ජවනිකා නිර්මාණය

මෙම පරිච්ඡේදයෙන් ඔබට මෙම නාට්‍යයේ ජවනිකා හත නිර්මාණය වූ ආකාරය - ජවනිකා සඳහා පාදක වූ තත්කාලීන දේශපාලන සන්දර්භය, DCS සම්මුඛ සාකච්ඡා හෙළි කළ අදහස්, සෑම ජවනිකාවකම නිර්මාණාත්මක ආරම්භය, නිර්මාණාත්මක සංකල්ප බිහි වූ ආකාරය, මූලික ඩිවයිසින් අභ්‍යාස, ජවනිකාවේ ස්වභාවය හා රංග ශෛලිය සහ ඒ ඒ ජවනිකා ආචරණය කරන ඓතිහාසික තොරතුරු - දැනගැනීමට හැකියි.



# 40 දශකයේ දී ශ්‍රී ලංකාව - නිදහසේ කතාව

## ජවනිකාවේ ඓතිහාසික පසුබිම

ශ්‍රී ලංකාව යුරෝපීය රටවල් තුනක - පෘතුගාලය, නෙදර්ලන්තය සහ බ්‍රිතාන්‍ය - යටත් විජිත රාජ්‍යයක් බවට පත් ව සිටියා.

බ්‍රිතාන්‍ය 1815 - 1948 දක්වා පාලනය කළ අතර එම කාලයේ දී ශ්‍රී ලංකාව හැදින්වූයේ සිලෝන් නමිනි. බ්‍රිතාන්‍යයෙන් ශ්‍රී ලංකාව නිදහස ලැබුවේ 1948 පෙබරවාරි 04 වන දා ය. අසල්වාසී ඉන්දියාවේ මෙන් යටත් විජිතයෙන් මිදීම සඳහා ශක්තිමත් නිදහස් අරගල ව්‍යාපාරයක් ශ්‍රී ලංකාවේ තිබුණේ නැහැ. ඒ වෙනුවට, දැවැන්ත ඉන්දියානු නිදහස් අරගලයෙන් වසරකට පසු ශ්‍රී ලංකාවටත් නිදහස ලැබුණා.

## DCS සම්මුඛ සාකච්ඡා හෙළි කළ මතකය

DCS ව්‍යාපෘතියේ සම්මුඛ සාකච්ඡාවලට සහභාගී වූ සියලුම වැඩිහිටියන්ගේ නිදහස පිළිබඳ අසා තිබුණා. බොහෝ දෙනෙකුට ඒ පිළිබඳ තිබුණේ අපැහැදිලි මතකයක් සහ විපිළිසර ආකල්පයක්. සමහරු යටත් විජිතයෙන් නිදහස් වීමට පවා විරුද්ධ වූණා. මෙම සම්මුඛ සාකච්ඡාවලින් පැහැදිලි වූයේ ශ්‍රී ලංකාවේ නිදහස පිළිබඳ ඔවුන්ගේ අත්දැකීම හා මතකය සුවිශේෂ එකක් නොවූ බවයි. කෙසේ වෙතත්, ඉන්දියාවේ නිදහස සහ ගාන්ධි හා තේරු වැනි නායකයින් පිළිබඳ දැඩි ප්‍රසාදයක් ඔවුන් සතු වූණා.

මෙම සම්මුඛ සාකච්ඡා පෙන්වා දුන් තවත් ඉතා ආකර්ෂණීය කරුණක් නම්, වර්තමාන ශ්‍රී ලාංකීය සන්දර්භය තුළ ජාතික ධජයට වැදගත් ස්ථානයක් ලබා දුන්න ද, නිදහස ලැබූ පළමු දිනයේ දී ජාතික ධජය එතරම් වැදගත් නොවූ බවයි. ඇත්ත වශයෙන් ම DCS සම්මුඛ සාකච්ඡාවලට සහභාගීවූවන්ට ජාතික ධජය පිළිබඳ මතකයක්වත් නැති තරම්.

අපේ නිදහස අපට ලැබුණේ නිකම්ම වගේ. අපි නිදහස ඉල්ලුවේ නෑ. ඇත්තටම අපි ඊළඟ පියවර වෙනුවෙන් සූදානම් වෙලා හිටියෙත් නෑ.... ඒවගේම, මට කොඩියක් ගැන මතකයක් නෑ.

DCS අනුලේඛන උපුටනය

## ජවනිකා නිර්මාණය

### ආරම්භය

මෙම ජවනිකාව පළමුවරට නිර්මාණය කළේ 2015 දී, පළමු උඩුමුත්ටු මනුෂ්‍යත්වයේ කලා උළෙල සඳහා රංගන කෙරුණු DCS රුවන්ඩා - ශ්‍රී ලංකා සහයෝගීත්ව නාට්‍ය වෙනුවෙනි. එම උළෙලේ දී ජවනිකාව ප්‍රදර්ශනය කෙරුණත්, නළු කණ්ඩායම එම ජවනිකාව පිළිබඳ සැහිමකට පත් වූයේ නැහැ. ඒ අනුව, වසරකින් පසු (2016 දී) එම නාට්‍යයේ ශ්‍රී ලංකා සහ ඉන්දියානු සංචාර සඳහා පුහුණුවන විට නැවත එම ජවනිකාව නිර්මාණය කරන්න පටන් ගත්තා.

### මූලික ඩිවයිසින් අභ්‍යාස

නළු පිරිසට යුගල වශයෙන් බෙදී 'නිදහස' යන සංකල්පය පිළිබඳ ඔවුන්ගේ ආකාල්ප නිරූපණය වන රූප (වලනය වන හෝ නොවන රූප) නිර්මාණය කිරීමට පැවරුණා. තරුණයින් ලෙස ජීවමාන ව නිදහස අත්වින්නේද නම් ඔවුන්ට දැනෙන්නේ මොනවාද? නිදහස යන සංකල්පය පිළිබඳ සිතන විට මතකයට එන්නේ මොනවාද?

ඔවුන් විසින් නිර්මාණය කළ රූප බහුතරයක් දේශාභිමානය, අභිමානය, ජාතිකානුරාගය, නිර්භීතභාවය සිහිගන්වන රූප වුණා.

ඉන්පසු, අධ්‍යක්ෂවරිය විසින් DCS සම්මුඛ සාකච්ඡාවල උපුටන - ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසියන්ට නිදහස පිළිබඳ තිබූ සැබෑ මතකය සහ අත්දැකීම - නළුවන් හා බෙදාගත්තා. උදාහරණ- කිසි අයෙකුට ජාතික ධජයක් තිබූ බවට නිශ්චිත මතකයක් නොතිබුණු බව, නිදහස ලැබූ දින ජාතික පුවත් පතෙහි සිරස්තලය නිදහස පිළිබඳ නොව ග්ලොස්ටර් ආදිපාදවරයාගේ සංචාරය පිළිබඳ බව.



නිපුණි සහ ඉනසන්ට් විසින් මෙම අදියරේ දී නිර්මාණය කළ රූපය පසුව නාට්‍යයේ පළමු රූපය බවට වර්ධනය වුණා.

## ජවනිකාවේ මූලික සංකල්පය

මේ ජවනිකාව නිරාකරණය වූණේ අපි තුළ ඇති නිදහස පිළිබඳ අදහස් හා නිදහස සැබැවින් ම අත්විඳි මිනිසුන්ගේ මතකයන් සංසන්දනය කරාට පස්සෙයි. අපිට තේරුම් ගියා ගත වූ දශක කිහිපය තුළ නිදහස පිළිබඳ අදහස කොයි තරම් ගොඩනඟලා තියෙනවාද කියලා.

නිදහස පිළිබඳ ශ්‍රී ලංකාවේ පළමු අත්දැකීම සංකීර්ණ, සියුම්, භාසාඡනක හා පරස්පර සම්බන්ධයක් බව පෙනෙන්න තිබුණා.

ඊට පස්සේ අපිට වැටහෙන්න පටන් ගත්තා, පුද්ගලයින් ජාතික ධජයට අගෞරව කිරීමේ වරදට හසුවන, ජාතික ගීය තවත් ශ්‍රී ලාංකිකයන් කොටසක් පීඩාවට පත් කරවීමේ ආයුධයක් බවට පත් වී තිබෙන කාලයක ‘නිදහසේ’ ගමන කොයි තරම් වෙනස් ස්වරූපයකින් ආරම්භ වී ඇත් ද යන්න මෙනෙහි කිරීම වැදගත් බව.

ඒ අනුව, මෙම ජවනිකාවේ මූලික සංකල්පය නිදහස පිළිබඳ සැබෑ මතකය තුළින් නිදහස පිළිබඳ අපගේ පරිකල්පිත අත්දැකීම විසංයෝජනය කිරීමයි.

රුවන්ති ද විකේරා  
අධ්‍යක්ෂිකා - DCS දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව

## ජවනිකාවෙන් මතුකෙරෙන සුවිශේෂී මතකයන්...

DCS දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව නාට්‍යයේ සෑම ජවනිකාවක් ම සම්මුඛ සාකච්ඡාවලින් රැස් කරගත් ඓතිහාසික නිමේෂයන් කිහිපයක්ම මතු කරනවා. මේ ඉන් කිහිපයක්...

- නිදහස පිළිබඳ ජාතික ගුවන්විදුලි නිල නිවේදනය ලබා දීම
- ග්ලෝස්ටර් ආදිපාදවරයාගේ සම්ප්‍රාප්තිය
- නිදහස් දින සැමරුම යුරෝපීය චිත්‍ර ශිල්පියෙකු විසින් සිතුවම් කරනු ලැබීම
- එදින පුවත් පත් සිරස්තල
- දහසක් අත් වැනීම
- එදින ශ්‍රී ලාංකීය අග්‍රාමාත්‍යවරයා කෝටි ඇඳුමකින් සැරසී සිටීම
- “God Save the King” - එවක ශ්‍රී ලාංකීය ජාතික ගීය වීම
- ඉන්දියාවේ අභිමානවත් නිදහස් අරගලය
- ශ්‍රී ලංකාව බ්‍රිතාන්‍ය කිරීටයේ මාණ්ඩය බඳු වීම
- ජාතික ධජය පිළිබඳ මතකය

## ජවනිකාවේ රංග ආකෘතිය

DCS සම්මුඛ සාකච්ඡා මේ කාලය තුළ තිබූ යම් කිසි අභිංසකකමක් සහ අවංකබවක් හෙළිදරව් කළා. එයට හේතුව සම්මුඛ සාකච්ඡාවලට සම්බන්ධ වූ වැඩිහිටි පරම්පරාව මෙම දශකයේ දී දරුවන් ව සිටි නිසා හෝ සැබවින්ම ඒ කාල වකවානුව සරල වූ නිසා විය හැකියි. කෙසේ හෝ, මෙම ස්වභාවය මෙම දර්ශනය තුළින් ප්‍රකාශනය විය යුතු වුණා. ඒ අනුව, මෙම දර්ශනය සඳහා අපි තෝරාගත්තා ළමයින් වැනි අතිශයෝක්ති රංග ශෛලියක්. ඒ වගේම, 40 දශකයේ සහ 50 දශකයේ රංග ශෛලිය සිහි ගන්වන රංග ශෛලියක්.



## ජවනිකාව පිළිබඳ විශේෂ සටහන්

මේ දර්ශනය අවසන් වෙන්වෙත් වර්තමානය නිරූපණය කරන රූප දෙකකින්. ජවනිකාවේ පළමු රූපය අපිට නිදහස පිළිබඳ මැවෙන ශ්‍රී විභූතිය නිරූපණය කරනවා. අවසන් රූපය ශ්‍රී ලංකා ධජයට වර්තමානයේ හිමි වන බලය සංකේතවත් කරනවා.

වර්තමානයේ දී, ශ්‍රී ලංකාව තුළ මේ ධජය පිළිබඳ ඉතා විශාල මතභේදයක් පවතිනවා. සමහර අන්තවාදී සමාජ කණ්ඩායම් විසින් ධජයේ ඇති ශ්‍රී ලාංකික සුළුතර ජාතීන් නියෝජනය කරන සංකේත ඉවත් කළ විකල්ප ධජයක් භාවිත කිරීමත් සමඟ මෙම ධජය පිඩනයේ සංකේතයක් බවට පවා පත් වී තිබෙනවා. වර්තමාන ශ්‍රී ලාංකීය නිදහස් දින සමරු උත්සවේ දී ජාතික ධජය ඉහළට එසවීම සුවිශේෂී අවස්ථාවක්.

කෙසේ වෙතත්, 1930 දශකයට මේ මොහොත පිළිබඳ වැඩි මතකයක් තිබුණේ නෑ. වැඩි දෙනෙකුට ජාතික ධජයක් තිබුණා ද කියා මතක නෑ. සමහරු ජාතික ධජයක් එහි නොතිබුණු බව කියා සිටියා.

මෙම දර්ශනය අවසන් වන්නේ ජෝෂ්ප් පුරවැසියන්ගේ ජාතික ධජය පිළිබඳ අතීතාවර්ජන ක්‍රමයෙන් ජාතික ධජය පිළිබඳ වර්තමාන අත්දැකීමට රූපකරණය වෙමින්.

ඒ අනුව, මෙම දර්ශනය ඉතා පරමාදර්ශවාදී ව ආරම්භ වී, මිත්‍රශීලී සහෝදරත්වයෙන් වර්ධනය වී, අනතුරු ඇඟවීමේ සටහනකින් අවසන් වෙනවා.

## 50 දශකයේ දී ශ්‍රී ලංකාව - ‘සිංහල පමණයි’ කතාව

### ජවනිකාවේ ඓතිහාසික පසුබිම

නිදහස ලැබීමෙන් වසර 8කට පසු, ශ්‍රී ලංකාව භාෂාවන් කේන්ද්‍ර කරගනිමින් සිංහල, දෙමළ සහ ඉංග්‍රීසි වශයෙන් බෙදීමකට ලක්වුණා. සිංහල භාෂාව බහුතරයන්ගේ භාෂාව වුණා. දෙමළ භාෂාව සුළුතරයින්ගේ භාෂාව වූ අතර ඉංග්‍රීසි භාෂාව බ්‍රිතාන්‍යයෙන් උරුම කරගත් බලයේ හා පාලනයේ භාෂාව වුණා. නිදහසෙන් පසු මෙම ගැටලුව සහ මතභේදයන් වර්ධනය වීමට පටන් ගත්තා. පාලනයේ නව භාෂාව කුමක්ද? එක භාෂාවකට වඩා වැඩි භාෂා සංඛ්‍යාවක් තිබිය හැකිද?

රාජ්‍ය භාෂා පනත, එසේත් නොමැතිනම්, ‘Sinhala Only’ (සිංහල පමණයි) පනත මෙම දශකයේ සුවිශේෂී ම මොහොතක්. එය 1956 දී යෝජනා කෙරුණු අතර තමන් ධුරයට පත් වී පැය 24ක් ඇතුළත සිංහල භාෂාව රාජ්‍ය භාෂාව බවට පත් කිරීම අභිනව අග්‍රාමාත්‍යවරයාගේ මූලික මැතිවරණ පොරොන්දුවයි. අග්‍රාමාත්‍යවරයා ‘සිංහල භාෂාව ශ්‍රී ලංකාවේ එක ම රාජ්‍ය භාෂාව බවට පත්



කෙරේ.' යන සරල වචනවලින් යුත් කෙටුම්පතකින් තම පොරොන්දුව ඉෂ්ඨ කරා.

මෙයින් සිංහල සහ දෙමළ නායකයින් අතර ක්ෂණික බෙදීමක් ඇති කළා. ෆෙඩරල් පක්ෂය (තත්කාලීන දමිළ ජාතිකයන් නියෝජනය කරන දේශපාලන පක්ෂය) මගින් ගාලු මුවදොර පිටියේ දී හිංසනය හා මර්දනය හෙළා දකිමින් ක්‍රියාත්මක කළ සත්‍යග්‍රහය මෙහි ප්‍රතිඵලයක්. දෙමළ භාෂාවක් ශ්‍රී ලංකාවේ රාජ්‍ය භාෂාවක් බවට පත් කරන මෙන් ඉල්ලා සිටි දමිළ නායකයින් පාර්ලිමේන්තුව ඉදිරිපිට උද්ඝෝෂණයට වාඩි වෙමින් දෙමළ භාෂාවෙන් මුද්‍රණය කළ පුවත් පත් කියවුවා. උද්ඝෝෂකයන්ට පහර දුන්නා. ඔවුන් ව නිරුවත් කළා.

වසර දෙකකට පසු 1958 දී දමිළ ජාතිකයන්ට විරුද්ධ ව පළමු සිවිල් කෝලාහලය අතිවුණා. එයින් 300කට අධික දමිළ ජාතිකයෝ ඝාතනය වුණා. මෙහි ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් සිංහල සහ දමිළ ජාතිකයන් අතර ආරවුල දශක තුනක සිවිල් යුද්ධයක් බවට වර්ධනය වුණා.

### දශකය පිළිබඳ DCS සම්මුඛ සාකච්ඡා හෙළි කළ මතකය

DCS සම්මුඛ සාකච්ඡාවල දී වැඩිහිටියන් ප්‍රකාශ කර තිබුණේ සිංහල ඔන්ලි හෙවත් රාජ්‍ය භාෂා පනත පැනවීම 1950 දශකයේ ශ්‍රී ලංකාව තුළ සිදු වූ ප්‍රබලතම සිදුවීම බවයි. ඔවුන් මෙම දශකය ශ්‍රී ලංකාවට නව පාලන බලයක් සමඟ රාජ්‍යයේ ගාමක බලවේගය ස්වාධීන ව හිමි වූ දශකය ලෙස හඳුන්වනවා. එමෙන් ම ඔවුන් මෙම රාජ්‍ය භාෂා පනත පැනවීම හා ඒ අනුව සිදු වූ කෝලාහලය ශ්‍රී ලංකාවේ වත්මන් ජනවාර්ගික ගැටලුවේ මූලාරම්භය ලෙස සලකනවා.

ලංකාවේ මිනිස්සු ජාති දෙකක් හිටියා - සිංහල සහ දෙමළ. ඉංග්‍රීසිකාරයෝ ඒ දෙගොල්ලන්ව එකතු කරන්න හැදුවා. ඒත් ඉංග්‍රීසිකාරයෝ ගියාට පස්සේ ලංකාවේ නායකයෝ ඒ එකමුතුව කඩලා දැමීමා.

දෙමළ මිනිස්සු ඒ ගැන පාලකයෝ එක්ක කතාබහ කරන්න උත්සහ කළා. දිගින් දිගටම උත්සහ කළා. ඒත් ඒකෙන් ප්‍රතිඵලයක් වුණේ නැහැ.

මේ ජාතිවාදී සිංහල චින්තනය වැරදියි... මෙව්වර පරණ මතවාද...

ඇයි ඒගොල්ලන්ට මේක තේරෙන්නෙ නැත්තේ? කවුද ඒගොල්ලන්ට මේ දේ පැහැදිලි කරන්න යන්නේ?

## ජවනිකා නිර්මාණය

### ආරම්භය

මෙම ජවනිකාව පළමුවරට නිර්මාණය කළේ 2015 දී, පළමු උඩුමුත්ටු මනුෂ්‍යත්වයේ කලා උළෙල සඳහා රංගන කෙරුණු DCS රුවන්ඩා - ශ්‍රී ලංකා සහයෝගීත්ව නාට්‍ය වෙනුවෙනි. එතැන් සිට මෙම නාට්‍ය සඳහා නිර්මාණය වූ ජවනිකාව ඒ ආකාරයෙන් ම අවම වෙනස්කම සහිත ව පවත්වාගෙන යන ලදී.

### මූලික ඩිවයිසින් ක්‍රියාකාරකම

වෘත්තය තුන් දෙනෙකුගෙන් යුත් කුඩා කණ්ඩායම්වලට බෙදී, මෙතෙක් කිසිදු බලයක් නොලද පුද්ගලයෙකුට එකවර අසීමිත බලයක් හා නව වගකීම් සමුදායක් ලැබීම ප්‍රකාශ වන කෙටි දර්ශන නිර්මාණය කළා.

ඒ අතරින් එක් කණ්ඩායමක් ප්‍රථමවරට වාහනයක් පැදවීමට අවස්ථාවක් ලැබීම ප්‍රතිනිර්මාණය කළා. එක් අයෙක් වාහනය පදවන අතරවාරයේ අනෙක් දෙනෙකු මෙම නව අත්දැකීම් තමාටත් ලබා ගැනීමේ ආසාවෙන් සුක්කානමට පොරකෑම නිරූපණය කළා. තමන්ගේ ගමන තමන්ටම ඉදිරියට ගෙන යෑමේ හැකියාව ලැබීමේ හැඟීම ඓතිහාසික මොහොතට අදාළ හැඟීමට සමානකම් දැරුවා.

## ජවනිකාවේ මූලික සංකල්පය

සමහර වෙලාවට උත්තරය ඉතා පැහැදිලි වූණාමත් පෙනෙන්නේ නැති වෙන්න ගන්නවා.

සිංහල ඔන්ලි ජවනිකාවට වාහනය පිළිබඳ අදහස ඩිවයිසින් ක්‍රියාවලියේ මුල් කාලයේ දී ම ඇති වූණත් - පළමු වතාවට ගමනක් යෑමට සිටිය පුද්ගලයින් පිරිසක් සිටින බස් රියක රූපකයක් - අපිට තියෙන ජවනිකාව ගැන මම හිටියේ අසතුවිත්. ඒක ඒකාමාන්‍ය සහ විස්තරාත්මකයි. ඒක වචනවල අර්ථයෙන් මිසක් වෙන විදිහකට වැඩ කරේ නෑ. මගේ ඔප්වේ කිසිම අදහසක් නැතිව, හුඟක්ම කඩාවැටිලා හිටිය මොහොතක මට මතකයි මං මටම බල කරගත්තා මේ සිද්ධියේ ප්‍රාථමික/මූලික සාධකයන් වෙත ආයෙමත් යන්න, සංකීර්ණ ඓතිහාසික තත්ත්වය වෙත යන්න.

මං නැවත නැවතත් ඒ වෙතට ගියා - කැල්ලෙන් කැල්ල ලෙහමින් මූලික සාධක වෙත, ඊටත් වඩා ප්‍රාථමික ම සාධකයන් වෙත- මට වචන දෙකක් පමණක් ඉතිරි වෙනකම්ම - සිංහල ඔන්ලි.

සිංහල විතරයි.

සිංහල

සිංහල

සිංහල

අපිට ඉතුරු වෙන්නේ සිංහල විතරයි නම්, අපි ආරම්භ කළේ මොනවත් එක්ක ද? ඉතිරි ටික ඉතා පහසුවෙන් ආවා.

මේ සම්පූර්ණ ජවනිකාව පුරාවටම පාවිච්චි කරන්නේ වචන දෙකක් විතරයි.  
සිංහල. දෙමළ  
අවසානයේ දී ඉතුරු වෙන්වේ එකක් විතරයි  
සිංහල විතරයි.

Sinhala Only.

ඊටපස්සේ මුළු රටම වෙනස් වුණා.

රුවන්ති ද විකේරා  
අධ්‍යක්ෂිකා - DCS දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව

### ජවනිකාවෙන් මතුකෙරෙන සුවිශේෂී මතකයන්...

DCS දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව නාට්‍යයේ සෑම ජවනිකාවක් ම සම්මුඛ සාකච්ඡාවලින් රැස් කරගත් ඓතිහාසික නිමේෂයන් කිහිපයක්ම මතු කරනවා. මේ ඉන් කිහිපයක්...

- ප්‍රථම වරට ශ්‍රී ලංකාව යටත් විජිතයෙන් මිදී ස්වාධීන ආණ්ඩුවක් බවට පත් වීම.
- සිංහල හා දෙමළ ජාතිකයන් එක් ව කටයුතු කිරීම
- සිංහල භාෂාව රාජ්‍ය භාෂාව බවට පත් කිරීමේ පනත යෝජනා කිරීම
- 1958 දී දෙමළ ජාතිකයන් විසින් තමන්ගේ භාෂා අයිතිය ඉල්ලමින් රට පුරා සත්‍යාග්‍රහ කිරීම
- එම සත්‍යාග්‍රහ දරුණු ලෙස මර්දනය කිරීම
- දෙමළ ජාතිකයන්ව මර්දනය කිරීම
- රාජ්‍ය භාෂා පනත ක්‍රියාත්මක කිරීම
- ලොව ප්‍රථම කාන්තා අගමැති, සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායකගේ පාලනයේ ආරම්භය

## ජවනිකාවේ රංග ආකෘතිය

සම්පූර්ණ වෘත්ත රංගයක් වන මෙම ජවනිකාව රභ දැක්වෙන්නේ වේදිකාවේ එක් ස්ථානයක පමණයි. එක් බසයක නැඟී යන පිරිසක් නිරූපණය කිරීම සඳහා සමස්ත වෘත්තයම එක් ස්ථානයක තදබද වී ප්‍රේක්ෂාගාරයට මුහුණ ලා සිටිනවා. සමස්ත ජවනිකාව පුරාවටම වෘත්තය එක හා සමාන රිද්මයක් හා වලන පවත්වා ගත යුතු ය. මෙම ජවනිකාව තියුණු ශාරීරමය දර්ශනයක් බැවින් වෘත්තය අතර ශාරීරමය සමබරතාව පවත්වා ගත යුතුයි.

මෙහි වර්ත වර්ග දෙකකි. ඒවා නියෝජනය කරන්නේ වර්ණ දෙකකින් යුත්- කොළ සහ රතු - රෙදි පට්ටලින් ය. සිංහල ජාතිකයන් කොළ වර්ණයෙන් ද, දෙමළ ජාතිකයන් රතු වර්ණයෙන් ද නියෝජනය කරනවා.

මෙම ජවනිකාවේ දී සියලු භාවයන් සහ වලනයන් හැඟවීම සඳහා භාවිත කරන්නේ සිංහල හා දෙමළ යන වචන දෙක පමණයි. ආරම්භයේ දී බසයේ සිටින සියලු දෙනාම එම වචන දෙක ම මාරුවෙන් මාරුවට ප්‍රකාශ කරනවා. නමුත් ජවනිකාවේ වර්ධනයත් සමඟ සිංහල ජාතිකයින් භාවිත කරන්නේ ‘සිංහල’ පමණයි. රංගයේ වේගය (Speed of the motion) මෙම ජවනිකාවේ සුවිශේෂී අංගයක්. මෙහි අවස්ථා දෙකක දී සමස්ත වෘත්තයම තමන්ගේ වලනයන් මන්දගාමී කරනවා. ඉන් පළමු අවස්ථාව බසයේ ගාමක වේගය වැඩිවන අවස්ථාව වන අතර දෙවැනි අවස්ථාව දෙමළ ජාතිකයන් මර්දනය කිරීමේ අවස්ථාවයි.

## ජවනිකාව පිළිබඳ විශේෂ සටහන්

සති කිහිපයක් පුරා මෙම ජවනිකාව මූලික කෙටි ක්ෂණික නිරූපණ ඔස්සේ වර්ධනය කරමින් රංගවිනයාසය කරමින් නිර්මාණය කෙරුණා - බස් රියක් තුළ බලය ලැබීම පිළිබඳ ව සහ බස් රිය පැදවීමේ කුතුහලයෙන් සිටින සිංහල හා දමිළ ජාතිකයන්ගෙන් යුත් කණ්ඩායමක් සිටිනවා. අනතුරුව ඔවුන් රියදුරුගේ තැන ගැනීමට පොරබදිනවා. මෙම ජවනිකාව ක්‍රියාත්මක වන්නේ සිංහල ජාතිකයන් විසින් දමිළ ජාතිකයන් වෙත එල්ල කරන පීඩනයේ වර්ධනයක් සමඟයි. අවසානයේ එය බලය බෙදාගැනීම පිළිබඳ පීඩෝත්මාදයක් දක්වා වර්ධනය වෙනවා. වෘත්තය බස් රියේ ශබ්ද ඔවුන් විසින් ම නිර්මාණය කළා.

කෙසේ වෙතත්, මේ ජවනිකාව ඒ ඓතිහාසික මොහොතට අවශ්‍ය භාවය සහ ජවයෙන් යුක්ත වූවත්, එය වාච්ඡාර්ථයෙන් යුක්ත වීම පිළිබඳ රුවන්තිට පැහැදීමක් තිබුණේ නැහැ. ඒ වුවත්, එය නිවැරදි කිරීමට අදහසක් කිසිවකු සතු වුණේ නැහැ.

එදා රුවන්ඩාවේ කිගාලි නුවර පැවත්වීමට නියමිත නාට්‍යයේ මංගල දර්ශනයට පෙර දිනයයි. දීර්ඝ පුහුණුවීම් දිනකින් පසු නළුවන් අධික ලෙස වෙහෙසට පත්වෙලා සිටියා. ඔවුන් මෙම ජවනිකාවේ අවසාන පුහුණු වීම කිරීමට නියමිතව තිබිය දී, රුවන්ති කියා සිටියා ඔවුන් විසින් කලින් අවස්ථාවලදී භාවිත කළ දෙබස් සහ ශබ්ද නොමැති ව ‘සිංහල’ සහ ‘දෙමළ’ යන වචන දෙක පමණක් මෙම ජවනිකාව තුළ භාවිත කරන ලෙස.

ඒ වන විටත්, මධ්‍යම රාත්‍රිය පහුවෙලා. නළුවෝ ඊට එකඟ වුණා. එක්වරම එම ජවනිකාව ඉතා ප්‍රබල තැනකට ගොඩනැඟුණා. නාට්‍ය ආරම්භ කිරීමට පැය කිහිපයකට පෙර මෙම ජවනිකාව සාධනීය ස්ථානයකට පැමිණියා.





වෘන්දය එකිනෙකාගේ රිද්මයන් හඳුනාගෙන තිබීම හා ජවනිකාවේ දෘශ්‍ය අලංකරණය පවත්වාගෙන යෑම සඳහා එකාවන්ව ශරීරයන් මෙහෙය වීම



සමස්ත නාට්‍යයේ ම අනුශාංග සඳහා යොදාගෙන ඇත්තේ කළු වර්ණය වුව ද රතු සහ කොළ වර්ණ සංකේතාත්මක ලෙස භාවිත කරනවා



# 60 දශකයේ දී ශ්‍රී ලංකාව - මහත්වරුන්ගේ කුමන්ත්‍රණයේ කතාව

## ජවනිකාවේ ඓතිහාසික පසුබිම

ආකර්ෂණීය මෙන්ම අසාර්ථක ‘මහත්වරුන්ගේ කුමන්ත්‍රණය’ සිදු වූයේ 1962 දීයි. මෙම නාමය පටබැඳුණේ මෙහි වගකිවයුත්තන්ගේ - ඉහළ මධ්‍යම පාන්තික, ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් කතා කරන යුද නිලධාරීන්ගේ සමාජ පන්තියෙහි ස්වභාවය හා ශූරත්වය සැලකිල්ලට ගනිමින් ය.

අවසානයේ දී, රජයට එරෙහි ව කුමන්ත්‍රණය කළ වරදට නිලධාරීන් 24 දෙනෙක් අත්අඩංගුවට ගැනුණා. ඒ අතරින් 21 දෙනෙක් ම රෝමානු කතෝලියෝ වූ අතර එක් අයෙක් පමණක් බෞද්ධයෙක්. දින 324 ක පැවති නඩු විභාගයකින් අනතුරු ව දෝෂිත වූ එකොළාස් දෙනෙකුට මරණ දණ්ඩනය නියම වූණා. අනෙක් අයට වසර 10ක සිර දඬුවමක් හිමි වූ අතර ඔවුන්ගේ දේපළ රජය විසින් පවරා ගනු ලැබුවා.



මේ සිදුවීම පිළිබඳ ආණ්ඩුවේ ප්‍රතිචාරය වූයේ මෙම කුමන්ත්‍රණයට පෙලඹුව සහ මෙහෙයවීම ක්‍රිස්තියානි ආගමිකයන් විසින් සිදු කළ බවයි. භාෂාවේ බලය ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් සිංහල භාෂාවට පෙරළීම සමඟම - SWRD බණ්ඩාරනායක විසින් මීට පෙර දශකයේ දී සිංහල රාජ්‍ය භාෂා පනත ක්‍රියාත්මක කිරීමේ ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් සිදු වූ භාෂා පෙරළීම - මෙම සිදුවීම ඇන්ග්ලෝ - ක්‍රිස්තියානි පාලක පන්තියේ කඩාවැටීමේ ආරම්භය සටහන් කළා. පාලනයේ හා භාෂාවේ පෙරළීම එක්තරා දේශපාලන සංස්කෘතියක, ජීවිත ක්‍රියාත්මක වීම සහ ගැටලු නිරාකරණය කිරීමේ ගෝලීය දැක්මක නිමාවක ඉභියක් ප්‍රකාශමාන කළා. උත්ප්‍රාසාත්මක ලෙස අග්‍රාමාත්‍ය බණ්ඩාරනායක - රාජ්‍ය භාෂා පනතේ මහ මොළකරු - බෞද්ධ භික්ෂුවක් අතින් සාතනයට ලක් වූවා. මේ කම්පනකාරී සිදුවීම රටතුළ අන්තවාදී බෞද්ධ දේශපාලනයක් නිර්මාණය කිරීමට අනුබල දුන්නා.

SWRD බණ්ඩාරනායකගේ මරණයෙන් පසු ඔහුගේ වැන්දඹු බිරිඳ සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක අග්‍රාමාත්‍ය ධුරයට පත් වූවා මෙන්ම ඇය ලෝකයේ පළමු කාන්තා අග්‍රාමාත්‍යවරියයි. මෙම කුමන්ත්‍රණය සිදුවූයේ ඇයගේ පාලන කාලය තුළයි.

60 දශකයේ දී ශ්‍රී ලංකාව - මහත්වරුන්ගේ කුමන්ත්‍රණය ජවනිකාවෙන් (2019)

## දශකය පිළිබඳ DCS සම්මුඛ සාකච්ඡා හෙළි කළ මතකය

DCS සම්මුඛ සාකච්ඡාවෙහි බොහෝමයක් වැඩිහිටියන් 60 දශකයේ දී සිදු වූ ප්‍රබල සිදුවීම් දෙකක් පිළිබඳ තම මතකය අවදි කර තිබුණා. ඉන් පළමු කාරණාව සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායකගේ ඉඩම් පිළිබඳ ප්‍රතිපත්තිය වූ අතර අනෙක අසාර්ථක වූ මහත්වරුන්ගේ කුමන්ත්‍රණයයි. 60 දශකය නියෝජනය කිරීම සඳහා නිර්මාණය කළ මහත්වරුන්ගේ කුමන්ත්‍රණය ජවනිකාවට පදනම් වන්නේ මෙම සිද්ධීන් දෙකම ඉතා සවිස්තරාත්මක ව විග්‍රහ කෙරෙන එක් ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසියෙක් සමඟ කළ ගැඹුරු සංවාදයකි.

අපේ කාලෙදී අපි ගොඩක් හිතා වුනා. හැම දෙයක් ගැනම. ආගම ගැන, දේශපාලනේ ගැන...අන්තිමට හැම දෙයක් ගැනම හිතා වුනා... මං හිතන විදිහට, අද වෙනකොට හැමදෙයක්ම තීරසයි. විශේෂයෙන්ම තරුණයෝ...

ඇයි මේ තරම් ඒ අය බරපතල?

DCS අනුලේඛන උපුටනය

## ජවනිකා නිර්මාණය

### ආරම්භය

Sri Lanka in the 60s ජවනිකාව Dear Children, Sincerely... දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව නාට්‍ය සඳහා ම නිර්මාණය වූ ජවනිකාවක් වන අතර පසු ව එය Dear Children, Sincerely... ආත්ම කථන එකතුවට ද ඇතුළත් කරගත්තා.

මෙම ජවනිකාව නිර්මාණය වන්නේ DCS සම්මුඛ සාකච්ඡාවෙන් තෝරාගත් සුවිශේෂී ඒක පුද්ගල ආබාසයන්යක් මුල් කරගෙන රුවන්ති විසින් රචනා කරනු ලැබූ පිටපතක් ඇසුරෙනි. එම පිටපත ආශ්‍රේය කරගන්නේ ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් කතා කරන, උගත් ප්‍රභූ පැළැත්තියේ කාන්තාවකගේ පෞද්ගලික මතකයකි.

මෙම පිටපත පළමුවෙන් ලියැවෙන්නේ සම්මුඛ සාකච්ඡාවට ඉතා සමාන ඉංග්‍රීසි භාෂා ඒකල භාෂණයක් ලෙසයි.

නමුත් ජවනිකාව සිංහල භාෂාව හෝ දෙමළ භාෂාව කතා කරන ප්‍රේක්ෂකාගාරය වෙත රැගෙන යන්නේ කෙසේ ද යන ගැටලුව මතු වුණා.

ඒ අනුව විජේසෝම නමින් නව වර්තයක් නිර්මාණය වුණා. විජේසෝමගේ වර්තය අප සම්මුඛ සාකච්ඡා කළ කාන්තාවගේ මෙහෙකරු/ රියදුරු/ රැකබලගන්නා පුද්ගලයාගේ - තම ජීවිතයෙන් වැඩි කාලයක් ඇය වෙත සේවය කළ ඉතා හක්තිමත්, විශ්වසනීය සහකාරකයාගේ - ජීවමාන වර්තයෙන් පන්තරය ලද වර්තයකි.

මෙම ජවනිකාවේ දී විජේසෝමගේ වර්තය විසින් කාන්තාවගේ වර්තය අසලින් සිට ඇගේ කතාවේ වාක්‍යයෙන් වාක්‍යය අර්ථකථනය සිංහල භාෂාවෙන් (හෝ දෙමළ භාෂාවෙන්) ඉදිරිපත් කරනු ලබනවා. ඒ හරහා එම සිද්ධි සම්බන්ධයෙන් ඔහු ඔහුගේ

ම අර්ථකථන ඉදිරිපත් කරනවා. ඒ ආකාරයෙන් සමාජ පන්ති අතර ඇති සියුම් ගැටුම්, ප්‍රභූ පැළැත්තියට අතරමැදි වන භාෂා හා ආගම් අතර අරගල දෘෂ්ඨිකෝණ දෙකක් හරහා ප්‍රේක්ෂාගාරයට පෙනෙනවා.

**ඩිවයිසින් ක්‍රියාකාරකම**

මෙම ජවනිකාවේ න්‍යෂ්ටිය - විජේසෝම සහ ප්‍රභූ කාන්තාවගේ දෙබස්/කථනය - සම්පූර්ණයෙන් ම පිටපතක් ලෙස ලියවුණු එකක් වන අතර ජවනිකාවේ කේන්ද්‍රීය කතාව නිර්මාණය කිරීමට ඩිවයිසින් අභ්‍යාස භාවිත කළේ නැහැ.

කෙසේවෙතත්, මෙම කතාන්දරය DCS දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව නාට්‍යයට ඇතුළත් වීමත් සමඟ සෘජු කතාන්තර කීමෙන් ඔබ්බට ආධ්‍යානය පුළුල් කිරීම සඳහා අවස්ථා දෙකක දී ජවනිකාවට වෘත්තීය සහය කරගන්නවා.

වෘත්තීය, ප්‍රධාන කතාවේ ඉතා සුවිශේෂී අවස්ථා දෙකක් නාට්‍යානුසාරයෙන් කර පෙන්වනවා. ඒවා නම්, 1) ඉඩම් ජනසතු කිරීම හා ප්‍රභූ දේපළ කට්ටි කිරීම සහ 2) ඉංග්‍රීසි කතා කරන ඉහළ ප්‍රභූ පන්තිය, තරුණ දේශපාලකයින් හා අගමැති වීමට නියමිත SWRD බණ්ඩාරනායක - ඉතා සමීප සබඳතා පැවැත් වූ මෙම සමාජ පන්තියට රැඳී සිටින උත්සාහ කරන පුද්ගලයා - අතර ඇති සමාජයීය සහ දේශපාලන ආතතිය යි.

ඉඩම් ජනසතු කිරීමේ දර්ශනය ඩිවයිසි කිරීම සඳහා නාට්‍යයේ ආරම්භයේ දී ප්‍රභූ කාන්තාව අසුන් ගෙන සිටින දැවැන්ත පසුකලය ක්‍රමානුකූල ව කැලිවලට කඩා ඉවත් කිරීමට නළුවන්ට පැවරුණා. නාට්‍යය ආරම්භයේ දී ප්‍රභූ කාන්තාව අසුන්ගෙන සිටින්නේ ඉතා විශාල සෝෆා එකක් ලෙස සැකසූ කළු පැහැති පෙට්ටි සමූහයක් මතයි. අවසානයේ ඇයට ඉතිරිවන්නේ ඇය වාඩි වී සිටින එක් පෙට්ටියක් පමණි. මේ ආකාරයෙන් ඇගේ වස්තූන් සහ වත්කම් ගිලිහී යන ආකාරය රූපමය වශයෙන් නිරූපණය කෙරෙනවා.

බණ්ඩාරනායක සහ ප්‍රභූ පැළැත්තිය අතර ඇති ආරවුල ඩිවයිසි කිරීම සඳහා රාත්‍රී භෝජන සංග්‍රහයක දර්ශනයක් නිර්මාණය කළා. එහි දී, ඉංග්‍රීසි හා සිංහල භාෂා අතර බල තුලනයේ හුවමාරුව සංකේතවත් කරමින් ‘ආයුබෝවන්’ කීමේ ආචාර ක්‍රමයට පරස්පර ව බ්‍රිතාන්‍යයන් විසින් ස්ථාපිත කරන ලද අතින් කරන ආචාර විධි නිරූපණය කෙරෙනවා. බණ්ඩාරනායක විසින්, එම භෝජන සංග්‍රහයේ දී එකඳු වචනයකින් තොර ව, සියලුම අතට අතදීම, හමුදා ආචාරයන්, වැළඳ ගැනීම් තම ‘ආයුබෝවන්’ අහිනයෙන් මහහරිනු ලබනවා.





ඩිවයිස් කරන ලද බටහිර ආචාර විධිත් ජවනිකාවට ඇතුළත් කරගනිමින්

## ජවනිකාවේ මූලික සංකල්පය

මෙම ජවනිකාවට කේන්ද්‍ර වෙන්නේ භාෂාවෙන් බෙදානොගත්, බෙදාහදාගත් සම්බන්ධතා කියන සංකල්පයයි. ඉංග්‍රීසි කතාකරන ක්‍රිස්තියානි වංශවත් කාන්තාවක් සහ සිංහල කතාකරන බෞද්ධ මෙහෙකරුවෙක්.

මේ සම්බන්ධතාවයේ තියෙන සියුම් සමීප සම්බන්ධය, සංකීර්ණත්වය, එකිනෙකා අතර ගෞරවය, එකිනෙකා මතින් යැපෙන සහ අවංක සෙනෙහස ඉතාම ඇත්තක්. මේ දෙදෙනා ඉතා වෙනස් පසුබිම් දෙකක, ඉතා අසමාන නමුත් විශ්වසනීය මිත්‍රත්වයකින් එක් ව ජීවිතය ගමනේ ගමන් කළ දෙදෙනෙක්.

ඒ දෙදෙනාම හැමදේම වගේ බෙදාගෙන තියෙනවා.

හැමදේම වගේ බෙදාගෙන තියෙනවා.

අන්න ඒ සංකීර්ණ යථාර්ථය - හැම අතින් ම වෙනස් වුණ එක් ව ජීවිතය ගත කිරීම - ඉංග්‍රීසි භාෂාව සහ සිංහල භාෂාව සමාන ලෙස භාවිත කිරීමට උත්තේජනයක් වුණා. මේ සේවකයාට සහ ප්‍රභූ කාන්තාවට සමාන දෙබස් ප්‍රමාණයක් තියෙනවා. සමාන දිගින් යුක්තයි. ඒ දෙන්නා කතා කරන්නේ එකම දෙයක් සම්බන්ධවයි - නමුත් ඔවුන් කතා කරන භාෂාව අනුව ඔවුන්ගේ දෘෂ්ටිකෝණය නියෝජනය කෙරෙනවා. මේ භාෂා දෙකේ එකතුවෙන් ඒ කාලයේ තිබුණු දේශපාලන සංස්කෘතිය පිළිබඳ ඉතා ගැඹුරු අදහසක් ලබා දෙනවා.

රුවන්ති ද විකේරා  
අධ්‍යක්ෂිකා - DCS දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව



## ජවනිකාවෙන් මතුකෙරෙන සුවිශේෂී මතකයන්...

DCS දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව නාට්‍යයේ සෑම ජවනිකාවක් ම සම්මුඛ සාකච්ඡාවලින් රැස් කරගත් ඓතිහාසික නිමේෂයන් කිහිපයක්ම මතු කරනවා. මේ ඉන් කිහිපයක්...

- බණ්ඩාරනායකගේ රාජ්‍ය භාෂා පනත දේශපාලන ව්‍යාපාරය
- මහජන ප්‍රදර්ශනය සඳහා පාර්ලිමේන්තුව විවෘත කිරීම
- සිංහල භාෂාව රාජ්‍ය භාෂාව කිරීම පාසල් අධ්‍යාපනයට බලපෑ ආකාරය
- බණ්ඩාරනායකගේ භාෂාව, ඇඳුම සහ වර්ගාව වෙනස් වීම
- සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක විසින් ගෙන ආ ඉඩම් ජනසතු කිරීමේ පනත (අක්කර 50කට අධික කෘෂිකාර්මික ඉඩම් රජයට පවරා ගැනීම)
- මහත්වරුන්ගේ හමුදා කුමන්ත්‍රණය මෙහෙයවූ ප්‍රධානීන්
- කුමන්ත්‍රණය දිනයේ දී, අහම්බයෙන් ‘ඔන්වර්ඩ් ක්‍රිස්ටියන් සෝල්ජර්ස්’ ගීතය ශ්‍රී ලංකා ගුවන්විදුලි සංස්ථාවේ ප්‍රචාරය කිරීම සහ එය ප්‍රචාරය කළ නිෂ්පාදකවරයාව තනතුරෙන් පහ කිරීම
- කුමන්ත්‍රණය සිදුකළ හමුදා නිලධාරීන්ව අත්අඩංගුවට ගැනීමට හමුදා නිලධාරී බාකර්ට අරලිය ගහ මන්දිරයෙන් නියෝග ලැබීම
- හමුදා නිලධාරීන් අත්අඩංගුවට පත් වීම සහ වැලිකඩ බන්ධනාගාරයේ රිමාන්ඩ් කිරීම
- ආහාර, පොත්-පත් සහ බීම වැලිකඩ බන්ධනාගාරය වෙත අනවසරයෙන් රැගෙන යාම
- තෙල්දූවේ සෝමරාම හිමියන් විසින් බණ්ඩාරනායක සාතනය වීම
- සෝමරාම හිමියන් බැහැදැකීමට (ක්‍රිස්තියානි ආගමට මාරු කරවීම සඳහා) මැතිවි පිරිස් පියතුමන් කැඳවීම
- සෝමරාම හිමියන්ව එල්ලා මැරීම
- සෝමරාම හිමියන්ගේ අළු ශ්‍රී ලංකා දේශ සීමාවෙන් එහාට විසිර වීමට නියෝග ලැබීම (හමුදා නිලධාරී බාකර් විසින් හෙලිකොප්ටරයක් මගින්)
- මැතිවි පිරිස් පියතුමා ද එම හෙලිකොප්ටර් ගමනට සහභාගී වීම

## ජවනිකාවේ රංග ආකෘතිය

මෙම ජවනිකාව කතාන්දර කීමේ ශෛලියෙන් (story telling) නිර්මාණය වූ ජවනිකාවකි. මෙම ජවනිකාවේ කේන්ද්‍රය වන ප්‍රභූ කාන්තාවගේ සහ විජේසෝමගේ කතාව ඉතා සරල ආකාරයෙන් ඒ කාලයේ සිදු වූ ඒ ඒ සිද්ධි තමන්ට බලපෑ ආකාරය ප්‍රේක්ෂකයා වෙත මුහුණ ලා ඉදිරිපත් කෙරෙනවා.

මෙම නාට්‍යයේ අවස්ථා දෙකක දී සරල කතාන්දර කීමේ ශෛලිය පුළුල් කරමින්, වචනයෙන් විස්තර කෙරෙන අවස්ථාව නිරූපණය කර පෙන්වීමට පසුබිමින් වෘත්තය සහය වෙනවා. මෙම වෘත්තයේ රංග ශෛලිය ප්‍රභූ කාන්තාවගේ සහ විජේසෝමගේ ස්වභාවිකවාදී රංග ශෛලියට වඩා ශෛලිගත හා අතිශයෝක්ති රංග ශෛලියකින් යුක්තයි.

මෙහි භාෂාවට ඇත්තේ සුවිශේෂී ස්ථානයකි. මෙහි දී ඉංග්‍රීසි හා සිංහල යන භාෂා දෙකෙන් එකම සිද්ධියක් සම්බන්ධයෙන් සමාජ පන්ති දෙකක දෘෂ්ටිකෝණ එකවර නිරූපණය කෙරේ. ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් ප්‍රභූ පැළැත්තියේ දෘෂ්ටිකෝණයත්, සිංහල භාෂාවෙන් පහළ මධ්‍යම පන්තියේ දෘෂ්ටිකෝණයත් නිරූපණය කෙරේ. එමෙන්ම මෙම භාෂා දෙක මගින් මෙම දශකය තුළ ඉංග්‍රීසි භාෂාවේ සිට සිංහල භාෂාව වෙත භාෂාවේ බලය සංක්‍රමණය වීම සංකේතවත් කෙරේ.



60 දශකයේ දී ශ්‍රී ලංකාව - මහත්වරුන්ගේ කුමන්ත්‍රණය ජවනිකාවෙන් (2019)



## 70 දශකයේ දී ශ්‍රී ලංකාව - තරුණ අරගලයේ කතාව



70 දශකයේ දී ශ්‍රී ලංකාව - තරුණ අරගලයේ කතාව ඡවනිකාවෙන් (2019)

### ඡවනිකාවේ ඓතිහාසික පසුබිම

ශ්‍රී ලංකාවේ තරුණ කැරලි සහ මර්දන ද්විත්වයක් පැවතුණා. ඒවා සිදු වූයේ වසර 19ක කාලයක් අතරතුරයි. එහි පළමුවැන්න - 1971 දී - ලෝකයේම තරුණයන්ගේ හා හදවත් හා පරිකල්පනයන් දිනාගත් ගෝලීය වශයෙන් ව්‍යාප්ත වෙමින් පැවති සමාජවාදී ව්‍යාපාරයේ පන්තරයෙන් පරමාදර්ශී ලෙස ආරම්භ වූ එකක්. මේ කාලවකවානුවේ දී ලෝකයේ බොහෝ රටවල මෙන්ම, ශ්‍රී ලංකාවෙන් උත්තේජනීය නායකත්වයක් ලබාදෙමින් සහ බුද්ධිමත් ම පුද්ගලයින් ග්‍රහණය කරගනිමින් සිටියේ වාමාංශික පක්ෂයන්. 1971 දී තරුණ කැරැල්ල පරමාදර්ශී ශිෂ්‍ය ව්‍යාපාරයක් මත පිහිටුණු අතර ආණ්ඩුව පෙරළීමේ අභිප්‍රායකින් යුතු වූණා.

මෙම ආණ්ඩුව පෙරළීමේ අභිප්‍රාය, එක් රැයකින් රටේ සියලුම පොලිස් ස්ථානවලට පහර දීමේ එඩිතර සැලැස්ම එක් ප්‍රහාරයක අත්වැරදීමකින් වාර්ථ වීමත් සමඟ විනාශ වුණා. ශිෂ්‍යයන් 1,200ක් පමණ ඝාතනයට ලක්වුණා. 3,000ක් පමණ අත්අඩංගුවට ගැනුණා. 18,000ක් පමණ යටත් වුණා. මෙම අසාර්ථක විප්ලවය පැවතුනේ යාන්තම් මාස 3ක් පමණයි.

වසර 19කට පසු මෙම ව්‍යාපාරය නැවත නැවී සිටියා - දැඩි ලෙස, වඩා සංවිධානාත්මක ව සහ අවසානයේ දී වඩා දරුණු ලෙස. 1989 මතකයේ රැඳෙන්නේ දීර්ඝ භීෂණ කාලයක් ලෙසයි. ආණ්ඩුව සහ තරුණයා එකිනෙකාට විරුද්ධ ව ඒ අතර සිර වූ පුද්ගලයන් හරහා සිදු වූ කෝලාහල සහිත කාලයක් ලෙසයි. 1987 සිට 1989 දක්වා වසර දෙකක කාලය කුමන්ත්‍රණ, පීඩෝන්මාදය, වර්ධනය වන ත්‍රාසය, උමතුව සහ ප්‍රසිද්ධියේ සිදු කෙරෙන කෲරත්වයන් හැඩගැසී තිබුණා. මෙම කාලය තුළ දී සිය දහස් ගණන් තරුණයන් වධබන්ධනයට ලක් ව සාතනය කෙරුණා. සංවිධානාත්මක සාතන, පැහැරගැනීම්, පළිගැනීම් සඳහා සිදුකරන සාතන, සමූල සාතන, වධකාගාර, ප්‍රසිද්ධියේ අපකීර්තියට පත්කිරීම්, ශරීර අංග ඡේදනයන් සහ මෘත දේහයන් ප්‍රදර්ශනය කිරීම් මෙම කාලය 'භීෂණ කාලය' ලෙස නම් වීමට හේතු වුණා.

**දශකය පිළිබඳ DCS සම්මුඛ සාකච්ඡා හෙළි කළ මතකය**

70 සහ 80 දශක වන විට 1930 දශකයේ උපන් පුරවැසියන් වැඩිහිටියෝ බවට පත් ව සිටියා. බොහෝ දෙනෙක් ශාස්ත්‍රඥයින් හා සමාජ ක්‍රියාකාරීකයන්. සමහරු මේ කාලයේ දේශපාලන ව්‍යාපාරවලට ක්‍රියාකාරී ලෙස සහභාගී වූ අය. ඔවුන් සියලු දෙනාම මෙයින් ගැඹුරු ලෙස පීඩාවට පත් අය. ඔවුන් සියලු දෙනාම මේ භීෂණ කාලය තුළ සාතනයට ලක් වූ තරුණයන්ව, විනාශ වූ පවුල් පිළිබඳ දැනගෙන සිටියා.

මේ කාලය පිළිබඳ ඔවුන් තුළ තිබුණේ කිසිවක් කර කියා ගත නොහැකි අසරණකමක් සහ පසුතැවීමක්. මේ පරම්පරාවට තමන්ට පහළ තරුණ පරම්පරාව සමාජයෙන් අතු ගා දැමීම සැබවින්ම අත්විඳී හේතුවෙන් ඔවුන් තුළ අහිමි වීමේ වේදනාව ඇති බව ප්‍රකට වුණා.

රටේ තරුණයෝ එක පැත්තක, රටේ වැඩිහිටියෝ තව පැත්තක... කොයිතරම් වේදනාවක්ද?... අපි මේ තරුණ පරම්පරාවට මහා අධියාපනයක් දීලා එයාලට දැනෙන්න සැලැස්සුවා එයාලට ඕන දෙයක් ලබා ගන්න පුළුවන් කියලා....ඒත් ඊටපස්සේ... අපිට එයාලට සහය දෙන්න බැරි වුණා... අනේ ඒකෙන් වුණු බේදය...

ඒක මහා විනාශයක්... පාලකයෝ මහා දරුණු විදිහට තරුණයන්ව මර්දනය කළා. ඒක මහා විනාශයක්.

DCS අනුලේඛන



## ජවනිකා නිර්මාණය

### ආරම්භය

මෙම ජවනිකාව පළමුවරට නිර්මාණය කළේ 2015 දී, පළමු උඩුමුත්ටු මනුෂ්‍යත්වයේ කලා උළෙල සඳහා රංගන කෙරුණු DCS රුවන්ඩා - ශ්‍රී ලංකා සහයෝගීත්ව නාට්‍ය වෙනුවෙනි. නමුත් එය පරිසමාප්ත ජවනිකාවක් බවට පත්වූයේ 2016 වර්ෂයේ දී එම නාට්‍යයේම ශ්‍රී ලංකා සංචාරයේ දී ය.

මෙම ජවනිකාවේ ආරම්භය පදනම් වන්නේ රුවන්ඩාවේ හා ශ්‍රී ලංකාවේ නර්තන සම්ප්‍රදායයන් දෙකක් මූලික කරගෙනයි.



මෙම ජවනිකාව මුල් වරට ඩිවයිස් වූයේ රුවන්ඩාවේ දී ශ්‍රී ලංකා - රුවන්ඩා නළුවන් සමඟ ය



**මූලික ඩිවයිසින් ක්‍රියාකාරකම**

මෙම ජවනිකාව පුහුණු වීම් ක්‍රියාවලිය තුළ කළ විවිධ ශාරීරික චලන ගවේෂණයන්ගෙන් නිර්මාණය වූ ශරීර චලන පමණක් ම මූලික කරගත් ජවනිකාවකි.

මෙහි පළමු කොටස සඳහා පදනම වන්නේ 2015 දී සම්බන්ධ වන රුවන්ඩන් ජාතිකයන් විසින් ශ්‍රී ලාංකිකයන්ට උගන්වනු ලැබූ ගම් බුට් නර්තනයයි.

ක්‍රමයෙන් වර්ධනය වන සහ නැවත නැවත සිදුවන චලන මාලාවකින් යුත් ඉතා ජවසම්පන්න නර්තනයක් වන ගම්බුට් නර්තනය ඉගෙන ගැනීම ශ්‍රී ලාංකික නළුවන්ට පහසු වුණේ නැහැ. මෙම නර්තනයේ මූලික අධ්‍යයනයේ දී නළුවන් තුළ පසුබට වීම් සහ වැරදීම් සිදු වුණා. එහෙත් ඒ පිළිබඳ කුතුහලයක් සහ එහි ඇති ශක්‍යතාවයන් පිළිබඳ ප්‍රසාදයක් තිබුණා. දැඩි කැපවීමක් සමඟ මෙම චලන ඔවුන් පුහුණු කළා. අවසානයේ දී, මෙම නර්තනය නිසි ආකාරයෙන් පුහුණු වීමේ ප්‍රහර්ෂය විසින් නිර්මාණය කරනු ලැබූ දැවැන්ත ජවයක් හා ශක්තියකින් පුහුණුවීම කාමර පිරී ගියා.

ශ්‍රී ලාංකික නළුවන් මෙම නර්තනය පුහුණු කළ ක්‍රියාදාමය නාට්‍යයේ ජවනිකාවට එක් වුණා. එය සමාජවාදී ලෝකය පිළිබඳ කුතුහලයෙන් හා ප්‍රහර්ෂයෙන් යුක්ත, අවබෝධකර ගැනීම සඳහා දැඩි ව කැපවෙන, අවසානයේ එහි පිටුපස ඇති බලය අධ්‍යයනය කරන, තමන්ගේ ජවය සමාජය වෙත පුපුරවා හරින 1971 තරුණ පරම්පරාව සිහිගැන්වූවා.



## ජවනිකාවේ මූලික සංකල්පය

ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ විමුක්ති අරගලය - අනිත් වාමාංශික විප්ලවයන් වගේම - ඉහළ බුද්ධිමය තත්ත්වයක් වෙත නැඹුරු වූවකි. මේ තරුණ පිරිස හෙළිදරව් කරගත්ත විමුක්තිය, සමාජ පන්තීන් සහ භාෂාව පදනම් කරගත්ත පැරණි බල ව්‍යුහයන් බිඳ දාන්න ඔවුන්ට දිරි දීපු දැනුමේ සහ අධ්‍යාපනයේ බලයයි.

මේ අරගලය පිළිබඳ බොහෝ දේවල් ලියවිලා, න්‍යායගත වෙලා තියෙනවා. අපි කොහොමද මේ කැරැල්ලේ මූලික අත්දැකීමේ සත්‍යතාවයන් ආරක්ෂා කරගෙන ඒකේ සංකීර්ණතාවයන් විනාඩි කිහිපයකට සාරාංශ කරලා වේදිකාවක් මත පෙන්වන්නේ?

සමහර වෙලාවට වාහකය තමා ගැටලුව.

අපි හිතුවේ භාෂාවේ තියෙන සංකීර්ණතාවයන් අතඅරින්න

හරි, එහෙනම්. මොනවද අපිට ඉතුරු වෙන්නේ?

ශරීර.

තරුණ ශරීර.

ජවයෙන් පිරුණු තරුණ ශරීර. සීමා රහිත ජවයක්. මැරෙන්න බලාගෙන ඉන්න තරුණ ශරීර.

මැරෙන්න බලාගෙන ඉන්න සියගණන් තරුණ ශරීර.

දහස් ගණන් තරුණ ශරීර, තරුණ බුද්ධිය සහ සීමා නැති ජවය විනාශ කෙරුණා.

රටක වැඩිහිටි පරම්පරාව අනිත් රටේ තරුණ පරම්පරාව විනාශ කෙරුණා කොයිතරම් බේදවාචකයක් ද?.

මේ හැකියාව හා ශක්‍යතාව අපතේ ගිය එක ගැන තියෙන කියාගත නොහැකි වේදනාව තුළ ජවනිකාව රඳවන්න තීරණය කෙරුණා.

රුවන්ති ද විකේරා  
අධ්‍යක්ෂිකා - DCS දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව

## ජවනිකාවෙන් මතුකෙරෙන සුවිශේෂී මතකයන්...

DCS දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව නාට්‍යයේ සෑම ජවනිකාවක් ම සම්මුඛ සාකච්ඡාවලින් රැස් කරගත් ඓතිහාසික නිමේෂයන් කිහිපයක්ම මතු කරනවා. මේ ඉන් කිහිපයක්...

- රාජ්‍ය භාෂා පනත යටතේ අධ්‍යාපනය ලැබූ පළමු තරුණ පරම්පරාව තුළ ඇති පීඩනය
- 1971 මාක්ස්වාදී කැරැල්ලේ තිබූ රහසිගත ස්වභාවය (රහසිගත හමු වීම සහ ශික්ෂණය)
- නිදහස් අධ්‍යාපනය පන්තරය හා මාක්ස්වාදය/සමාජවාදය හා රුසියානු සාහිත්‍ය වැනි නව දැනුමේ ආභාසය
- 1971 කැරැල්ල මගින් අධ්‍යාපනය ඔසවා තැබීම
- සියලුම පොලිස් ස්ථානවලට පහර දීමේ සැලසුම
- එක් ප්‍රභාසයක් වාර්ථ වීම
- 1971 කැරැල්ල වාර්ථ වීම හා තරුණ මර්දනය
- තරුණයන්ගේ පසුබෑම
- ජේ.වී.පී. නායක රෝහණ විජේවීරගේ නායකත්වය සමඟ 1989 කැරැල්ලේ ආරම්භය වීම
- ප්‍රගතිශීලී කාන්තා නියෝජනය
- ව්‍යාපාරයේ අභිනයන් සහ සංවේත
- රටතුළ සිදු වූ වධබන්ධනයට ලක්කිරීම්, ඝාතනය කිරීම් සහ පිළිස්සු ශරීර ප්‍රදර්ශනය කිරීම්
- ‘ගෝනි බිල්ලන්’ගේ හඳුනාගැනීමේ පෙරටුව
- ඝාතනයන් වර්ධනය වීම
- රෝහණ විජේවීරගේ ඝාතනය
- 1989 තරුණ විමුක්ති කැරැල්ලේ නිමාව



## ජවනිකාවේ රංග ආකෘතිය

මෙම ජවනිකාව දෙබස් රහිත රංගයකි. එය නිරූපණය කෙරෙන්නේ ජවසම්පන්න හා නාටකීය ලෙස වින්‍යාස ගත කළ නර්තනමය වලන පෙළක් මගින්.

මෙය කොටස් දෙකකින් සමන්විතයි. පළමු කොටස 1971 කැරැල්ල නියෝජනය කරන අතර දෙවන කොටස 1989 කැරැල්ල නියෝජනය කරනවා. පළමු කොටස අප්‍රිකානු නර්තනයක් වන ගම්බූටි නර්තනයේ වලන කිහිපයක් වටා නිර්මාණය වූ වෘන්ද නර්තනයකි. දෙවන කොටස දේශීය පහතරට නර්තන සම්ප්‍රදායේ දෙවොල් මඩු ශාන්තිකර්මයේ එන වාහල නර්තනයේ වලන පදනම් කරගත් නර්තනමය රංගයකි.

මෙහි පළමු නර්තනය වන ගම්බූටි නර්තනය ඉතා නිදහස්කාමී, තුරුණුකාමී සහ බලාපොරොත්තු සහගත හැඩයක් එක්කරනවා. එය විසින් 1971 ශිෂ්‍ය කැරැල්ලේ තිබූ අහිංසක අවංකකම සහ බලාපොරොත්තුව නිරූපණය කරනවා. දෙවන නර්තන ශෛලිය හරහා 1989 භීෂණ සමය සංකේතවත් කිරීම සඳහා යොදාගත් අතර සිග්‍රයෙන් ප්‍රහාරාත්මක ස්වරූපයට හැරීම හා අවුල්ඡාලාවක් වීම හේතුවෙන් එම කාලය තුළ වර්ධනය වූ උමතුව සහ වියරුව දායාගන්නා කරනවා.



මෙම ජවනිකාවේ රංගවින්‍යාස ශිල්පී ප්‍රදීප් ගුණරත්න විසින් 1989 කැරැල්ලේ නායකයාගේ භූමිකාව නිරූපණය කරමින්



පුහුණු වීමේ දී සිදු වූ අත්වැරද්ද 1971 ජවනිකාවේ අවසාන මොහොත ලෙස සංවර්ධනය විය



මෙම දර්ශනය අවසන් වන්නේ උද්වේගකර ජවසම්පන්න ශරීරයන් වේදිකාවේ තැනින් තැන වැටී නිෂ්චල ව තිබීමෙන් ය



# 80 දශකයේ දී ශ්‍රී ලංකාව - කළු ජූලියේ කතාව



80 දශකයේ දී ශ්‍රී ලංකාව - කළු ජූලියේ කතාව ජවනිකාවෙන් (2019)

## ජවනිකාවේ ඓතිහාසික පසුබිම

1983 කලබලය හෙවත් කළු ජූලිය 1983 ජූලි මාසයේ දී ශ්‍රී ලංකාවේ දමිළ ජාතිකයන්ට එරෙහි ව ආණ්ඩුව විසින් මෙහෙයවන ලද කෝලාහලයක්. මෙම කෝලාහලයට මුලපිරුවේ සිංහල ජාතික හමුදා නිලධාරීන් 13 දෙනෙක් තරමක් අප්‍රකට (එවක) එල් ටී ටී ඊ ත්‍රස්තවාදීන් විසින් රැක සිට පහර දී ඝාතනය කිරීමයි. මෙය දමිළ ජාතික අන්තවාදී කණ්ඩායමක් විසින් ශ්‍රී ලංකා ආණ්ඩුවට එරෙහිව දියත් කළ මෙතෙක් සිදු වූ විශාලතම කෝලාහලයයි. එය සිංහල - බෞද්ධ බහුතර ජනගහනය තුළ කම්පනයක් ඇති කළා.

ප්‍රහාරය පිළිබඳ කටකතා, පෙර නොවූවිරු රාජ්‍ය අවමංගලයක් බවට වර්ධනය වීම, මෘත දේහ 13 කොළඹට ප්‍රවාහනය කරවීම, ආණ්ඩුව හා මියගිය අයගේ පවුල් සමඟ සිදු වූ ආරවුල් ආදී සියල්ල 1983 ජූලි 24 වන දින කොළඹ තුළ කෝලාහලයක් ඇතිකරවීමට ආවේගයක් ඇති කළා.

ඉදිරි සති කිහිපය පුරාවට, සංවිධානාත්මක කල්ලි වර්ධනය වීම, පොලීසියේ අක්‍රීය බව සහ ජනාධිපතිවරයාගේ නිහඬ බව

මංකොල්ල කෑම්, පිලිස්සීම් සහ අගනුවර පාරවල්වල ප්‍රසිද්ධියේ සිදු වූ සාතනවල සැහැසි බව එන්න එන්න ම වර්ධනය කරන්න වුණා. දමිළ ජාතිකයන්ගේ නිවාස සහ වෙළඳ ආයතන නිවැරදි ලෙස ඉලක්ක කරගැනීම ආණ්ඩුවට සහය වීමක් බවට පත් වුණා. ඒ නිසා ප්‍රසිද්ධියේ පහර දීම් හා සාතනය කිරීම අපරාධයක් නොවන බව මේ කල්ලිවලට දැනෙන්න පටන් ගත්තා.

කනගාටුව නම්, ජූලි 27 වෙනි දින - කෝලාහලයෙන් සිව්වන දිනයේ දී - තමයි ජනාධිපති විසින් නිහඬතාව බිඳ දමා ජාතිය ඇමතුවේ. එසේ වුවත්, ඔහුගේ අපැහැදිලි අර්ථ දෙකේ කතාව කෝලාහලයේ පුනර්ජීවනයට හේතු සැපයුවා. එය අවසන් වශයෙන් නිමාවට පත් වූයේ ජූලි 30 වෙනිදාය. ඒ වනවිට, 3,000කට අධික පිරිසක් මියගොස්, 150,000කට පමණ නිවාස අහිමි ව, 8,000ට ආසන්න සංඛ්‍යාවකගේ නිවාස සහ වෙළඳ ආයතන විනාශ ව තිබුණා

කළු ජූලිය සාමාන්‍යයෙන් හඳුනාගැනෙන්නේ 30 වසරක දමිළ හමුදාවන් හා ශ්‍රී ලංකා ආණ්ඩුව අතර හටගත් සිවිල් යුද්ධයේ ආරම්භය ලෙසයි. ඉතා ශක්තිමත් ගෝලීය දමිළ ඩයස්පෝරාවක් නිර්මාණය කරමින් දමිළ ජාතිකයන් දහස් ගණනක් රට අතහැර ගියා. තවත් සමහර තරුණයන් එතෙක් එවකට තරමක විශ්වාසය දිනාගෙන සිටි අන්තවාදී හමුදා කණ්ඩායමක් වන එල්.ටී.ටී.ඊ.යට බැඳුණා

### දශකය පිළිබඳ DCS සම්මුඛ සාකච්ඡා හෙළි කළ මතකය

1930 පරම්පරාව විසින් කළු ජූලිය සිදුවීම හඳුන්වනු ලැබුවේ, 1980 දශකයේ වඩාත් සුවිශේෂී සිදුවීම ලෙස යි. එය එසේ වුව ද, මේ පිළිබඳ කතා කිරීමේ දී කිසියම් පරාජීය හැඟීමක් සහ එම සිදුවීම්වලින් දුරස්ථවක් මතු වුණා. බහුතරයක් දෙනා මේ කාලයේ සිදු වූ ව්‍යසනයන්ගෙන් ඉවත් ව සිටීමට උත්සාහ කරන බවක් පෙනී ගියා. එය ඔවුන්ගේ තරුණ කාලය තුළ මුහුණ දුන් ගැටලුවලට (රාජ්‍ය භාෂා පනත වැනි ගැටලුවලට) ප්‍රවේශ වූ ආකාරයට වඩා වෙනස් ය.

කවදා ඉඳන්ද මිනිස්සු දෙමළා කියන වචනය කියන්න පටන් ගත්තේ... මගේ ළමා කාලයේ එහෙම වචනයක් තිබුණේ නෑ... ඒත් කවද්ද ඒ වචනය සිංහල භාෂාවට එකතු වුණේ?... කවද්ද ඒ වචනය කියන්න, මේ විදිහට හැසිරෙන්න අපිට අවසර ලැබුණේ?...මං හිතන්නේ ඒක එකපාර සිද්ධ වෙන්න ඇති...

DCS අනුලේඛන උපුටනය



## ජවනිකා නිර්මාණය

### ආරම්භය

මෙම ජවනිකාව මුල්ම වරට නිර්මාණය වූයේ 2017 දී ප්‍රදර්ශනය කෙරුණු Dear Children, Sincerely... දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව නාට්‍ය වෙනුවෙන් ය.

නාට්‍යයේ සියලුම ජවනිකා අතරින් සංකීර්ණත ම ඩිවයිසින් ක්‍රියාවලිය තිබුණේ මෙම ජවනිකාවේ ය. මෙහි ඩිවයිසින් ක්‍රියාවලිය ඇරඹුණේ 2016 වර්ෂයේ පැවති මෙම නාට්‍යයේ මංගල දර්ශනය සඳහා ය. කෙසේ වෙතත් එම ජවනිකාව සම්පූර්ණයෙන් ම ඉවත් කර අලුත් ම ජවනිකාවක් වෙනුවෙන් ඩිවයිසින් ක්‍රියාවලියක් ආරම්භ කළා. වසරක ඩිවයිසින් ක්‍රියාවලියකට අනතුරුව, මෙම ජවනිකාව පරිපූර්ණත්වයට පත් ව නාට්‍යයට එකතු වූයේ 2017 වර්ෂයේ ජූලි මස පැවති දර්ශනයක දී ය.

ජවනිකාවේ ආරම්භයට පාදක වන්නේ ප්‍රවීණ රංගවේදීන් අයිරාංගනී සේරසිංහ සමඟ කළ සම්මුඛ සාකච්ඡාවෙන් උපුටා ගත් ප්‍රකාශයකි. ‘කවදා ඉදන්ද මිනිස්සු දෙමළා කියන වචනය කියන්න පටන් ගත්තේ...?’

### මූලික ඩිවයිසින් ක්‍රියාකාරකම

ශ්‍රී ලංකා ඉතිහාසයේ හැරවුම් ලක්ෂයක් වන මෙම සිදුවීම ප්‍රතිනිර්මාණය කරන්නේ කෙසේද පිළිබඳ දීර්ඝ සාකච්ඡාවලින් අනතුරුව, මෙම බේදජනක ඉරණමට මුහුණ දුන්නේ රටේ දමිළ ජාතිකයන් වුවත්, වෘන්දයේ සියලු දෙනාම වාගේ සිංහල ජාතිකයන් වීම නිසා සිංහල ජාතිකයන්ගේ දෘෂ්ඨිකෝණයෙන් ම මෙම සිදුවීම අවබෝධ කරගැනීමට උත්සාහ දැරිය යුතු බව තීරණය වුණා.

පර්යේෂණ මගින්, මෙම අර්බුදකාරී තත්ත්වය තුළ ආණ්ඩුව විසින් ආරක්ෂා කළ නිහඬ පිළිවෙත මෙම කාලය තුළ සිදු වූ දුර්වල ම අංගය බව වෘන්දය තේරුම් ගත්තා. මේ නිහඬතාව කෝලාහලය පැවති කාලයේ දී පමණක් නොව, ආරම්භයටත් පෙර සිටම පවත්වාගෙන ගොස් තිබෙනවා. එහි ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් සිදු වූ දෙය සහ සිදුවීමට නියමිත දෙය පිළිබඳ හිතියක් හා පිඩනයක් ඇති වුණා.

සාමූහික ව්‍යාකූලභාවය, හීනිය, කුතුහලය හා තැනිගැන්ම පිළිබඳ අවබෝධ කරගැනීමට වෘන්දයට සහය වන අරමුණින් ඔවුන් කරමින් සිටි රංග අභ්‍යාසයක් ම පළමු ඩිවයිසින් අභ්‍යාසය ලෙස යොදා ගැණුනා.

මෙම රංග අභ්‍යාසයේ දී කණ්ඩායම විසින් අදාශ්‍යමාන මැස්සෙක් හඹා යා යුතු ය. ඒ මැස්සා කාමරය පුරා ඉහිලී යන අතර යම් මොහොතක දී කෙටි වෙලාවකට විවිධ ස්ථානවල විවිධ පෘෂ්ඨ මත නැවතී සිට, යළි පියාසර කරනවා. සමස්ත වෘන්දයම එක ඒකකයක් ලෙස චලනය වෙමින් අභ්‍යාසය පුරාවටම එක් අදාශ්‍යමාන ලක්ෂ්‍යක් වෙත නාභිගත වීම වෘන්දයට ලැබෙන අභියෝගයයි. මෙය වෘන්දයක වචනවලින් තොර ව සම්බන්ධතාව හා එකමුතුකම ගොඩනැගීමට යොදාගන්නා සම්භාව්‍ය වෘන්ද අභ්‍යාසයක්.

මෙම ජවනිකාව නිර්මාණය කිරීමේ දී වෘන්දය ඔවුන්ට සුපුරුදු අභ්‍යාසය ආරම්භ කළා. කණ්ඩායමක් ලෙස හදිසියේ එහේ මෙහේ යන, කාමරය පුරා ඇති වී නැති වී යන අදාශ්‍යමාන මැස්සෙක් පසු පස ඔවුන් හඹා ගියා. එක් මොහොතකින් අනතුරුව, එම අභ්‍යාසයට මෘත දේහ 13ක් යාපනයේ සිට කොළඹට එන තෙක් බලා ගෙන සිටින කම්පනයට පත් සිංහල ජාතිකයන් අතර ඒ අවස්ථාවේ දී පැතිරී යා හැකි කටකතා එකතු කිරීමට නළුවන්ට පැවරුණා.

ශාරීරික වලනයට මේ වාක්‍ය එකතු වීමත් සමඟ ක්ෂණික ව නිර්මාණය වූ අහිමි වීම පිළිබඳ හැඟීම, ව්‍යාකූලත්වය සහ වර්ධනය වන භීතිය විසින් ජවනිකාව වටලා ගනු ලැබුවා. අදාශ්‍යමාන කෘමියෙක් සොයමින් යන නළු පිරිසක් බරපතල ගැටලු කිහිපයකට පිළිතුරු සොයා යන පුරවැසියන් පිරිසක් බවට පරිවර්තනය වුණා.

### ජවනිකාවේ මූලික සංකල්පය

මේ ජවනිකාව ඉදිරියට ගමන් ගන්නේ ප්‍රවණ්ඩත්වය සහ නිහඬතාව හරහායි. ඒක දමිල ජාතිකයන් ව ප්‍රසිද්ධියේ හෙළා දැකීමට නිහඬ ව අනුමැතිය ලබා දුන් ශ්‍රී ලාංකීය ඓතිහාසික මොහොත සංකේතවත් කරනවා. 1983 කැරැල්ලේ 5-7 දිනවල උච්ඡාවචනයන් සිදු වූයේ පෙර නොදුටුවීරු ප්‍රවණ්ඩත්වය හා නිහඬතාව අතරයි. දමිල ජනතාව මේ ප්‍රවණ්ඩත්වයේ හා ප්‍රවණ්ඩත්වය කෙරෙහි ආණ්ඩුවේ නිහඬතාවයේ ගොදුරු බවට පත්වුණා.

මෙම නිහඬතාවයෙන් ආණ්ඩුව කියා සිටියේ දමිල ජනතාව සමාජයේ දෙවන පුරවැසියන් බවයි. අපරාධයකට හවුල් නො වී ඔවුන් ව ප්‍රසිද්ධියේ විනාශ කළ හැකි බවයි. ඒක එක් රැයකින් ශ්‍රී ලංකා සමාජයේ ගතිකයන් වෙනස් කළා.

රුවන්ති ද විකේරා  
අධ්‍යක්ෂිකා - DCS දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව

### ජවනිකාවෙන් මතුකෙරෙන සුවිශේෂී මතකයන්...

DCS දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව නාට්‍යයේ සෑම ජවනිකාවක් ම සම්මුඛ සාකච්ඡාවලින් රැස් කරගත් ඓතිහාසික නිමේෂයන් කිහිපයක්ම මතු කරනවා. මේ ඉන් කිහිපයක්...

- සොල්දාදුවන් 13 දෙනෙක් යාපනයේ දී සාතනය කිරීම පිළිබඳ කටකතා පැතිරීම
- මෘත දේහ 13 කොළඹට එවීම
- කොළඹ බොරැල්ල කනත්තට ජනතාව එක්රැස් වීම
- දමිල ජාතිකයන්ගේ නිවාස විනාශ කිරීම

- දමිළ ජාතිකයන්ගේ කඩ විනාශ කිරීම හා ඔවුන්ගේ වස්තු මංකොල්ල කෑම
- සිංහල ජාතිකයන් විසින් දමිළ ජාතිකයන්ව ප්‍රශ්න කිරීම
- මාවත්වල දමිළ ජාතිකයන්ව මිලේච්ඡ ලෙස පිලිස්සීම හා සාතනය කිරීම
- ජනාධිපති මන්දිරය ඉදිරිපිට ම දමිළ ජාතිකයෙකු ව පුලුස්සා සාතනය කිරීම
- ‘බාල්දිය’ යන වචනයේ සුවිශේෂත්වය
- කෝලාහලය නැවැත්වීම සඳහා ශ්‍රී ලංකා ආණ්ඩුව පියවර නොගැනීම
- ජනාධිපති ජේ. ආර්. ජයවර්ධන විසින් කෝලාහලයට දින 4කින් පසු ගුවන්විදුලි නිවේදනයක් ඉදිරිපත් කිරීම
- වන්දුගුප්ත විසින් ලබා ගත් සාතනය කිරීමට පෙර නිරුවත් කරනු ලැබූ දමිළ ජාතිකයෙක් දෙස සිනාසෙමින් බලා සිටින අන්තවාදී සිංහල ජාතික කල්ලියක ඡායාරූපය

### ජවනිකාවේ රංග ආකෘතිය

මෙම ජවනිකාව ස්වභාවිකවාදී රංග ශෛලියේ සහ ශෛලිගත රංග ශෛලියේ එකතුවකි.

ජවනිකාවේ ආරම්භක දර්ශන පෙළ තරමක් ශෛලිගතයි හා විනාසගතයි. ආරම්භයේ දී, වෘන්දය ම එකාවන් ව අදාශ්‍රාමාන කෙනෙක් විසින් මෙහෙයවනවා සේ නිහඬව වේදිකාවේ ඇවිදිනවා. කටකතාවල වර්ධනයක් සමඟ වෘන්දයේ වලනයේ ආතතිය සහ වේගය වැඩිවෙනවා. නමුත් ශරීරවල සාමූහික ක්‍රියාකාරීත්වය එසේ ම පවතිනවා. තවමත් වෘන්දයට ආකෘතියක් සහ අනුපිළිවෙලක් තියෙනවා.

ඉන්පසු, ක්ෂණික ව, කණ්ඩායමෙන් එක් නළුවෙක් පමණක් හුදෙකලා වෙනවා (දමිළ ජාතිකයාගේ වර්තය නිරූපණය කරන නළුවා ඔහු ය). ජවනිකාවේ ඉතිරි කොටස පුරාවටම ඔහුට හිමි වන්නේ වෙනත් අවකාශයක්. වෙනත් ජවයක්. වෙනත් අරමුණක්. ඉතිරි වෘන්දයේ පිරිස හැසිරෙන්නේ සාමූහිකවයි.

තනි නළුවා හුදෙකලා කිරීමත් සමඟ වෘන්දය ශෛලිගත රංග ශෛලියෙන් මිදෙනවා. ඔවුන් ස්වභාවිකවාදී රංගනයට මාරු වන අතර ක්‍රමයෙන් එය වියරු වැටුණු අශික්ෂිත හැසිරීමක් බවට පත්වෙනවා. හත්වන දින වනවිට කෝලාහලයේ ප්‍රචණ්ඩකාරී සහ ව්‍යාකූල ස්වභාවය වර්ධනය වීමත් සමඟ වෘන්දය මිනීමරු කල්ලියක් බවට පත්වෙනවා.

උන්මාදයේ සහ කලබලයේ වර්ධනය වන අතරින් පතර නිශ්චලත්වය සහ නිශ්ශබ්දතාවක් වේදිකාවේ පවතිනවා. ඒ දමිළ ජාතිකයාට වලනය විය හැකි කාලයයි.





දර්ශනය 01 - දෙමළ



දර්ශනය 02 - ලූටෙක්ස්



## ජවනිකාව පිළිබඳ විශේෂ සටහන්

මෙම ජවනිකාව රඳවා තබාගන්නා ආකෘතීන් දෙකකින් සමන්විතයි. ආකෘතීන් දෙකම සංකල්පමය වශයෙන් ආණ්ඩුව සහ ජනාධිපති විසින් රට අරාජික වී ඇති මොහොතක සහ ජාතික අර්බුදයක් උද්ගත ව ඇති මොහොතක අනුගමනය කළ නිහඬතාවයට සම්බන්ධ වෙනවා.

මෙහි පළමුවැන්න, වෘන්දය සිදු වූයේ කුමක්ද යන්න පිළිබඳ හෝඩුවාවන් හොයමින් අවකාශය පුරා ගමන් කරමින් සිටිය දී හමුදා සෙබළුන් 13 දෙනෙක් සාතනය කිරීම වටා ගෙනුණු කටකතා කතවැටීමේ සිදුවීම් පෙළ සඳහා යොදාගත් ආකෘතියයි. කටකතා ගොඩනැඟීමේ ආකෘතිය නිරූපණය කෙරෙන්නේ වෘන්දයේ සාමූහික වලන හරහායි. ආණ්ඩුවේ නිහඬතාව අතර සාතන පිළිබඳ කටකතා වර්ධනය වෙන්න පටන් ගන්නවා. ඒත් සමඟම වෘන්දයේ ආතතියත් වර්ධනය වෙනවා.

මෙහි දෙවන ආකෘතිය ගුවන්විදුලිය හරහා නිවේදන ලැබෙන ආකාරයයි. (වඩාත් නිවැරදි ව කියනවා නම්, ගුවන්විදුලිය හරහා නොලැබෙන ආකාරයයි.) මෙය ශ්‍රව්‍යමය ආකෘතියක්.

ජවනිකාවේ දෙවන භාගයේ දී ගුවන්විදුලිය සුවිශේෂී භූමිකාවක් නිරූපණය කරනවා. පාරවල්වල, නිවෙස්වල අවනීතිය හා ප්‍රචණ්ඩත්වය ක්‍රියාත්මක වන විට රටේ පාලකයන්ගෙන් යම් කිසි ආරක්ෂාවක්, මඟ පෙන්වීමක්, රක්ෂණයක් බලපොරොත්තුවෙන් ජනතාව ගුවන්විදුලිය වටා රොක් වුණා. නමුත් ඒවා ලැබුණේ නැහැ. ඒවා නොලැබීම නිසා ඔවුන් අවට ලෝකය බිඳ වැටෙන්න පටන් ගත්තා.

එම නිසා ජවනිකාවේ දෙවන භාගය රඳා පවතින්නේ ගුවන්විදුලියේ නිහඬතාවත් සමඟයි. මේ නිහඬතාව බිඳිමින් ජවනිකාව අවසානයේ දී, කනගාටුදායක ලෙස ප්‍රමාද වී තිබියදීත්, අවසානයේ සාහසික වූණු ජනාධිපතිගේ ජාතිය ඇමතීම ප්‍රචාරය වෙනවා.



එම රංග අභ්‍යාසය නාට්‍ය රහඳැක්වීමේ දී ද 1983 කළු ජූලියේ භාවය හා ආතතිය නිවු කර ගැනීම සඳහා ජවනිකාවේ ආරම්භයේ දී යොදා ගැනේ.



## 90 දශකයේ දී ශ්‍රී ලංකාව – ‘බිග් මැච්’ එකේ කතාව



90 දශකයේ දී ශ්‍රී ලංකාව - ‘බිග් මැච්’ එකේ කතාව ජවනිකාවෙන් (2019)

### ජවනිකාවේ ඓතිහාසික පසුබිම

1990 දශකය, 1991 වර්ෂයේ දී හිටපු ඉන්දියානු අග්‍රාමාත්‍ය රජීව් ගාන්ධි ශ්‍රී ලාංකිකයෙකු අතින් ඝාතනය වීමත් සමඟ ආරම්භ වී ගමන්කරන්නේ රටේ පවතින යුද්ධය සහ දූෂිත සංස්කෘතිය සාමාන්‍යකරණයට ලක් වූ කාලයක් වෙතයි.

මෙම දශකය ඉදිරියට ගලා යන්නේ උසස් දේශපාලන වර්ත ඝාතනය වීම් සහ කුමන්ත්‍රණ සහිත කලබලකාරී දේශපාලන සංස්කෘතියක් හරහායි. සිවිල් ජනතාව සහ හමුදා නිලධාරීන්ගේ ඝාතන සංඛ්‍යාව අධික වේගයෙන් ඉහළට යන අතරවාරයේ යුද කර්මාන්තය සංවර්ධනය වෙන්න පටන් ගත්තා. නමුත් බොහෝ දෙනෙකුට 90 දශකයෙන් මතකයේ රැඳෙන්නේ 1996 ලෝක කුසලාන ක්‍රිකට් තරඟාවලිය ජය ගැනීමයි.

ඒමෙන්ම, පෞද්ගලික ජනමාධ්‍ය නාළිකා පිහිටුවීම ආරම්භ වී ග්‍රාහකයින් දිනාගැනීම උදෙසා තරගකිරීම ආරම්භ වන්නේ ද මෙම දශකයේ දීමයි. දිනපතා පුවත්පත්වල සහ ප්‍රවාහිවල දැඩි යුද අනතුරු පිළිබඳ තොරතුරු වාර්තා වූණා සහ බේදය ප්‍රකෝපකාරී

ලෙස ඉදිරිපත් කළා. යුද්ධය වටා ඇති වාණිජ කර්මාන්ත දියුණු වෙනත් පටන් ගත්තා. මේ හේතුවෙන් ජනතාව තුළ යුද්ධය පිළිබඳ අසංවේදීත්වයක් ඇති වුණා.

මේ සියල්ල අතරවාරයේ දී, 1990 දශකය, ශ්‍රී ලාංකිකයන් යුද්ධය නිසා වෙන් වූණු, ක්‍රිකට් උන්මාදය නිසා එක් වූණු කාලයක්.

### දශකය පිළිබඳ DCS සම්මුඛ සාකච්ඡා හෙළි කළ මතකය

DCS සම්මුඛ සාකච්ඡාවල දී 90 දශකය පිළිබඳ ව බොහෝමයක් වැඩිහිටියන් සිහිපත් කර තිබුණේ 1996 වර්ෂයේ දී ශ්‍රී ලංකාව ලෝක කුසලාන ක්‍රිකට් තරඟාවලිය ජය ගැනීමයි. ඒවගේ ම ඔවුන් අවිශ්වසනීය සංස්කෘතිය, දූෂිත දේශපාලනය, දේශපාලන චරිත වැඩි ප්‍රමාණයක් සාතනය කිරීම, ජනමාධ්‍යයේ වෙනස්වීමේ ස්වභාවය පිළිබඳත් අදහස් පළ කළා.

**90** ගණන් කියන්නේ අපේ ඉතිහාසයේ ඉතා සංකීර්ණ කාලයක්.

මම හිතන්නේ මේ වගේ අත්දැකීම් එක්ක... අපි වෙනත් විදි හොයනවා, අපි සමහර දේවල් විතරක් තෝරගන්නවා. සමහර දේවල් අමතක කරනවා, සමහර දේ මකලා දාන්න හදනවා... ඇත්තටම **90** ගණන් කියන්නේ අපේ ඉතිහාසයේ ඉතා සංකීර්ණ කාලයක්.

DCS අනුලේඛන උපුටනය



## ජවනිකා නිර්මාණය

### ආරම්භය

මෙම ජවනිකාවේ ඩිවයිසින් ක්‍රියාවලිය ආරම්භ වන්නේ Dear Children, Sincerely... දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව නාට්‍ය වෙනුවෙන් 2016 වර්ෂයේ දී ය.

සිවිල් යුද්ධයේ දරුණුතම අවධිය, ලෝක කුසලානය දිනු දශකය ලෙස පුරවැසියන් විසින් හඳුනා ගනු ලැබීම ජවනිකාවේ වාහකය බවට පත් වුණා. ලෝක කුසලාන ජයග්‍රහණය කිරීමෙන්, සිවිල් යුද්ධයෙන් සාතනය වූ සංඛ්‍යාවෙන් නොසලකා සිටීමට හැකි වුණේ නැහැ. ඒ අනුව මේ යථාර්ථයන් දෙකම මේ ජවනිකාවට ගෙන ඒමට තීරණය වුණා. ඒ අනුව සිවිල් යුද්ධය සජීවී ක්‍රිකට් විස්තර විචාරයක් ලෙස ඉදිරිපත් කළා.

ඒ නිසා, යුද සංඛ්‍යාලේඛන ක්‍රිකට් තරගයේ ස්වරූපයට ගැලපෙන පරිදි ආකෘතිගත කරන්න සිදු වුණා. ජවනිකාව නිර්මාණය කිරීමට ආම්භයක් ලෙස වෘන්දය විසින් යුද්ධයට අදාළ තොරතුරු, පින්තූර, සංඛ්‍යාදත්ත එකතු කිරීමට පටන් ගත්තා. මේවා හරහා යුද්ධයේ ලකුණු පුවරුව සකස් කළා.

### මූලික ඩිවයිසින් ක්‍රියාකාරකම

යුද්ධය පිළිබඳ විවිධාකාර අධ්‍යයනයෙන් අනතුරු ව ඒවා වර්ගීකරණය කිරීමට සහ යුද තොරතුරු සහ ක්‍රිකට් තොරතුරු එකට ගැලපීමට වෘන්දයට පැවරුණා. තොරතුරු ඒ ඒ කාණ්ඩවලට වර්ගීකරණය වූ පසු ඒ ඒ තොරතුරු ඉදිරිපත් කිරීමට රූපවාහිනී නිවේදක වර්ත නිර්මාණය කිරීම සඳහා ක්ෂණික නිරූපණය සිදු කෙරුණා.

සජීවී ව ඉදිරිපත් කෙරෙන 'ශ්‍රී ලංකා සිවිල් යුද්ධයේ' විස්තර විචාරය යන රූපකය ඉතාම ඉක්මනින් නිර්මාණය වුණා.



වෘන්දය ජනමාධ්‍යවේදීන් ලෙස දත්ත හා තොරතුරු කීම ඩිවයිස් කරමින්



## ජවනිකාවේ මූලික සංකල්පය

මේ ජවනිකාව 90 දශකය මෙහෙයවපු සාධක 4කින් එකට බැඳීලා තියෙනවා - යුද්ධය, යුධ කර්මාන්තය, පෞද්ගලික ජනමාධ්‍ය සහ ලෝක කුසලානය.

මේකේ ප්‍රධාන සංකල්පය ළකුණු පුවරුව සහ ජයග්‍රහණයට එකින් එක ළකුණු එකතු වීමයි. මේ ළකුණු මරණ, ඝාතනය, දේශපාලන ක්‍රියා, වාණිජමය ලාභයන් නැතිනම් ක්‍රිකට් තරඟයේ ළකුණු වෙන්තත් පුළුවන්.

මේ ළකුණු පුවරු සංකල්පය ඇති වූයේ ලාභ ලැබීම සහ දේශපාලන න්‍යායපත්‍රවලට හැඩගැහෙන ජනමාධ්‍යයේ මතු වීමත් සමඟයි.

දේශපාලන උපක්‍රම, කුමන්ත්‍රණ, විකල්ප විසඳුම්, කුටෝපායයන් සහ ක්‍රමවේදයන් ඉක්මනින් සාර්ථක ගමනක් යන්න පටන් ගත්ත ඝාතනයට ලක් වුණු යහපත් දේශපාලකයන්, සිවිල් ජනතාව, විශාල වශයෙන් මරණයට පත් වුණු යුධ සෙබලුන් සහ නිලධාරීන් පමණක් නෙමේ යුද්ධය අතරතුර ගත්ත කෙටි විරාමය - මේ දශකයේ මැද භාගයේ දී එකිනෙකාව ඝාතනය කරන එක නවත්තලා ලෝක කුසලාන තරඟාවලියෙන් ශ්‍රී ලංකාව දිනනවා නැරඹීමට ගත්ත විරාමය - මේ සියල්ල මිනිස් ජීවිත ඔට්ටුවට තියලා කරපු ලොකු සෙල්ලමක් කියලා දැනෙන්න සැලස්සුවා.

රුවන්ති ද විකේරා  
අධ්‍යක්ෂිකා - DCS දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව

## ජවනිකාවෙන් මතුකෙරෙන සුවිශේෂී මතකයන්...

DCS දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව නාට්‍යයේ සෑම ජවනිකාවක් ම සම්මුඛ සාකච්ඡාවලින් රැස් කරගත් ඓතිහාසික නිමේෂයන් කිහිපයක්ම මතු කරනවා. මේ ඉන් කිහිපයක්...

- 1987 සටන්විරාමය බිඳවැටීම
- 1989 රාජීනි තීරාණගම සාතනය
- 1989 70,000ක් මුස්ලිම් ජනතාව පලවා හැරීම
- 1990 යුද මරණ සංඛ්‍යාව 3,924යි
- 1990 යුද විසඳීම රුපියල් බිලියන 16යි
- 1991 ඵල්.ටී.ටී.ඊ. ත්‍රස්තවාදීන් විසින් හිටපු ඉන්දියානු අග්‍රාමාත්‍ය රජීව් ගාන්ධි සාතනය
- 1992 යාපනය කොටුව සටනේ දී ලෙස්ටිනන් ජෙනරාල් ඩෙන්සිල් කොබ්බෑකඩුව සාතනය
- 1992 අධ්‍යාපන අමාත්‍ය/ ජනාධිපති අපේක්ෂක ලෙසින් ඇතුළත්වූදලි සාතනය
- 1992 පොළොන්නරුවේ සිවිල් පුද්ගලයන් 157 දෙනෙකු සාතනය කිරීම
- 1992 මයිලන්තයේ සංහාරයෙන් කුඩා දරුවන් 14 දෙනෙකු ඇතුළු සිවිල් පුද්ගලයන් 35 දෙනෙකු සාතනය කිරීම
- 1993 යාපනය මුහුදු සටනෙන් මරණ සංඛ්‍යාව 1236 (යුද හමුදාව - 632, නාවික හමුදාව - 135, ඵල්.ටී.ටී.ඊ. - 469)
- 1993 මැයි දිනයේ දී ජනාධිපති රණසිංහ ප්‍රේමදාස සාතනය
- 1993 යුද අයවැය බිලියන 58යි
- 1993 ඩී.බී. විජේතුංග ජනාධිපති වීම
- 1994 62% ක බහුතර ඡන්දයෙන් චන්ද්‍රිකා බණ්ඩාරනායක කුමාරතුංග ජනාධිපතිවරණයෙන් ජයගැනීම
- 1994 අනුරාධපුර බස් බෝම්බයකින් සිවිල් පුද්ගලයින් 10 සාතනය වීම
- 1994 කුදිරමලෙයි ධීවරයින් 17 දෙනෙක් සාතනය වීම
- 1994 විමධ්‍යගත කිරීමේ යෝජනාව

- 1994 මුහුදු සටන
- 1994 ඔක්තෝබර් 24 වන දින තුන්වන ඊළාම් යුද්ධය ආරම්භ වීම
- 1994 ඒල්.ටී.ටී.ඊ. ප්‍රහාරයකින් සිවිල් වැසියන් 50 දෙනෙක් ඝාතනය වීම
- 1995 වැලි ඔය ප්‍රහාරයෙන් ඒල්.ටී.ටී.ඊ. ත්‍රස්තවාදීන් 400ක් ඝාතනය වීම
- 1995 යාපනය සටනෙන් 245 දෙනෙක් ඝාතනය වීම
- 1995 නාවෙලි ශාන්ත පීටර් දේවස්ථානයේ ප්‍රහාරයෙන් සරණාගතයින් 65 දෙනෙක් ඝාතනය වීම
- 1995 සම්පූර්ණ සිවිල් ඝාතන සංඛ්‍යාව 505යි
- 1996 මහ බැංකු බෝම්බ ප්‍රහාරයෙන් 88 දෙනෙක් ජීවිතක්ෂයට පත් වීම සහ 1400 දෙනෙක් තුවාල ලැබීම
- 1996 මුලතිව් හමුදා කඳවුරු ප්‍රහාරයෙන් 1200ක් හමුදා සොල්දාදුවන් ඝාතනය වීම
- 1996 කිලිනොච්චි සටනෙන් ඒල්.ටී.ටී.ඊ. ත්‍රස්තවාදීන් 500දෙනෙක් ඝාතනය වීම
- 1996 දෙහිවල දුම්රිය බෝම්බ ප්‍රහාරයෙන් සිවිල් වැසියන් 245 දෙනෙක් ඝාතනය වීම
- 1996 යුද වියදම රුපියල් බිලියන 160යි
- 1996 ලෝක කුසලාන ජයග්‍රහණය සහ දින දෙකක සටන් විරාමය
- එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය ප්‍රකාශ කරන ලද නිල මරණ සංඛ්‍යාව- ශ්‍රී ලංකා යුධ හමුදාව - 23,790යි,  
ඒල්.ටී.ටී.ඊ. - 27,639, ඉන්දියානු හමුදාව - 1,155යි
- 1990 දශකය සඳහා යුද වියදම රුපියල් බිලියන 1,572යි



## ජවනිකාවේ රංග ආකෘතිය

මෙම ජවනිකාව ඉදිරිපත් කරනු ලබන්නේ සජීවී රූපවාහිනී විස්තර විචාරයක් ලෙසයි - නමුත් මෙහි දී විස්තර කරන්නේ මෙම දශකයේ දී පැවති යුද්ධයයි. මෙහි රංග ශෛලිය නිර්මාණය වී ඇත්තේ පෞද්ගලික ජනමාධ්‍ය නාලිකාවල නිවේදකයන් සහ ජනප්‍රිය ක්‍රීඩා විස්තර විචාරකයන්ගේ නිවේදන ශෛලිය හරහායි. මෙහි කථනය ක්‍රීඩා විස්තර විචාරවල - විශේෂයෙන් ම ක්‍රිකට් ක්‍රීඩාවේ දී- භාවිත වෙන වාග්කෝෂයෙන් නිර්මාණය වී තිබෙනවා. ජනප්‍රිය මාධ්‍යවේදීන්ගේ අංගවලන හා භාෂණ විලාසයන් මෙම ජවනිකාවට ඇතුළු වී තිබෙනවා. එම නිසා මෙම රංග ශෛලිය තරමක් අනිශ්චයෝක්ති සහගත විකට රූපණ සහිත ප්‍රභසනයක්.

සැබවින්ම, මෙහි රංග ශෛලිය හා අන්තර්ගතය - සාතන පිළිබඳ සාහසික තොරතුරු සහ යුද ව්‍යාසන - සම්පූර්ණයෙන් ම පරස්පරයි. එම නිසා මෙම ජවනිකාවේ ගැටුම අඳුරු ප්‍රභසන (Black Comedy) රංග ආකෘතියට වැටෙනවා.



ජනමාධ්‍යවේදීන්ගේ හා සාමාන්‍ය ජනතාවගේ වර්තන වේදිකාවේ ස්ථාන ගත ව ඇති ආකාරය

# 2000 දශකයේ දී ශ්‍රී ලංකාව - මැණික් ගාමි කතාව



2000 දශකයේ දී ශ්‍රී ලංකාව - මැණික් ගාමි කතාව ජවනිකාවෙන් (2019)

## ජවනිකාවේ ඓතිහාසික පසුබිම

ශ්‍රී ලංකා ආණ්ඩුව සහ එල්.ටී.ටී.ඊ. අතර පැවති දශක 3ක් දිගු සිවිල් යුද්ධය ආණ්ඩුව විසින් සංවිධානාත්මක ව උතුරු ප්‍රදේශයේ දී කළ හමුදා ප්‍රහාරයකින් පසු 2009 මැයි මාසයේ දී අවසන් වුණා.

යුද්ධයේ අවසන් අදියරේ ප්‍රතිඵල වශයෙන් සිදු වූ විශාල සිවිල් මරණ සංඛ්‍යාව සහ නොවිසඳුණු අවතැන්වීම් සම්බන්ධයෙන් දේශීය හා විදේශීය විමර්ශනවලට ආණ්ඩුව ලක් වුණා.

මැණික් ගාමි යනු 225,000 පමණ අවතැන් වූවන්ව රැඳ වූ සරණාගත කඳවුරක නමක්. මේ කඳවුර ශ්‍රී ලංකා යුද්ධ හමුදාව මගින් දැඩි ව පාලනය වූ අතර එහි ඇති අවම ජීවත් වීමේ පහසුකම් සහ එහි දී සිදුවුණා යැයි සැලකෙන සාතන, අපයෝජන, බලහත්භාරයෙන් කැඳවාගෙන යාම් ආදී කටකතා හේතුවෙන් කඳවුර ඉතා ඉක්මනින් අපකීර්තියට පත් වුණා. කඳවුරට ඇතුළු වීම පාලනය කෙරුණු නිසා කඳවුර පිළිබඳ සහ එහි සිටින පුද්ගලයන් පිළිබඳ තොරතුරු සහ කතා අස්ථිර වුණා.

මැණික් ෆාමිලි සිටින ජනතාව ඉක්මනින් සහ සෑහීමකට පත් විය හැකි ස්ථානවල නැවත පදිංචි කරවන බවට ආණ්ඩුව පොරොන්දු වූවත් 2015 දක්වා එම කඳවුර පැවතුණා. නිල වශයෙන් කඳවුර වැසුණු පසුව ද, නැවත පදිංචි කිරීම් නොලද පවුල් විශාල සංඛ්‍යාවක් සිටිනවා.

### දශකය පිළිබඳ DCS සම්මුඛ සාකච්ඡා හෙළි කළ මතකය

මේ දශකය වර්තමානයට ආසන්නම දශකය වූව ද, දේශපාලනික වශයෙන් ඉතා තීරණාත්මක වූව ද, සෙසු දශක තරම් 90 දශකය පිළිබඳ සෑහීමකට පත්විය හැකි මතකයක් DCS සම්මුඛ සාකච්ඡා තුළින් හෙළි වූයේ නැහැ. බොහෝ විට ඊට හේතුව, 1930 පරම්පරාව තම ජීවිතවල අගභාගයට පැමිණෙන විට සමකාලීන සමාජ-දේශපාලන සන්දර්භය සමඟ දුරස් ව සිටීමයි.

මගේ ඇස් මහළු වැඩියි... මම දැකපු දේවල් දකින්න මහළු වැඩියි.

මම නොදැකපු දේ තේරුම් ගන්න මහළු වැඩියි.

DCS අනුලේඛන උපුටනය

### ජවනිකා නිර්මාණය

#### ආරම්භය

මෙම ජවනිකාව මූලික වශයෙන් ආත්ම කථනයක් ලෙස රචනා වූ අතර 2016 දී Dear Children, Sincerely... ආත්ම කථන හි කොටසක් ලෙස රංග ගත වුණා. මෙහි පිටපත රුවන්ති විසින් රචනා කළ අතර එයට පාදක කරගන්නේ මැණික් ෆාමිලි කඳවුරේ ස්වේච්ඡා වෛද්‍යවරියක වශයෙන් කටයුතු කළ වෛද්‍ය විමලා ගනේෂනාදන් සමඟ කළ සාකච්ඡාවයි. වෛද්‍ය ගනේෂනාදන් විසින් ඇයගේ මතකය කවියකට පෙරළා තිබුණා. ඇය එය රුවන්ති සමඟ බෙදා ගෙන තිබුණා. මෙම කවිය සහ සාකච්ඡා සටහන් පිටපත රචනා කිරීමට භාවිත කර තිබුණා.

පසුව, මෙම මැණික් ෆාමිලි ආත්ම කථනය වෘන්ද රංගයක් බවට සංවර්ධනය වී 2016 දී DCS දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව නාට්‍යයටත් එකතු වුණා.





### මූලික ඩිවයිසින් අභ්‍යාසය

මැණික් ෆාම් ආත්ම කථනය වෘත්ත රංගයක් බවට පත්කිරීමේ අභියෝගය වූයේ තම ජීවිතයේ අවසන් කාලයේ දී යුද්ධය නිසා අවතැන් වූ වැඩිහිටි දමිළ ජාතික කාන්තාවක විසින් ඉදිරිපත් කරන ආත්ම කථනයේ තිබෙන මෘදු බව සහ ගෞරවාන්විත බව රඳවා ගනිමින් මෙය සංවර්ධනය කරන්නේ කෙසේද යන්නයි. වෘත්තය සහය කරගත යුතුව තිබුණේ ආත්ම කථනයේ සියුම්බව වැඩිදියුණු කිරීමට මිස, එයට වඩා ඉහළින් පෙනෙන පරිදි හෝ එය සමඟ තරගවදින අන්දමින් නොවේ.

ඒ අනුව, ගත් පළමු තීරණය වන්නේ වෘත්තයේ වලනයන් කුඩා අවකාශයකට සීමා කිරීමයි. මේ කුඩා අවකාශය කඳවුරේ හිරවුණු ස්වභාවය නිරූපණය කරනවා. ඊළඟ තීරණය වූ වෘත්තයේ හඬ අවම කිරීමයි. ඒ අනුව, වචන හෝ දෙබස්වලින් තොර ව, ආත්ම කථනයෙන් කියවෙන පරිසරය නිර්මාණය කිරීමට වෘත්තයට අභියෝගයක් ලැබුණා.

ඩිවයිසින් අභ්‍යාසයක් වශයෙන්, කුඩා තාල වාද්‍ය භාණ්ඩ (small percussion instruments) වෘත්තය අතර බෙදා දුන් අතර ආත්ම කථනයට සවන් දෙමින් එයට අදාළ පරිසරය නිර්මාණය කිරීමට සහය වන පරිදි නාදයන් නිෂ්පාදනය කිරීමට ඔවුන්ට පැවරුණා.

සෙල්වි සවිතානන්දන් මැණික් ෆාම් ආත්ම කථනය ඉදිරිපත් කරමින්



වෘත්තීය තමන්ගේ රංගය රංගවිනයාස කරගනිමින්



වෘත්තීය තම එකම වස්තුව වූ මෙම භාණ්ඩය සමඟ ඇති භාවමය සම්බන්ධතාවය නිරූපණය කරමින්

### ජවනිකාවේ මූලික සංකල්පය

මේ ජවනිකාවේ මූලික සංකල්පය වැටෙන්නේ ‘මගේ දැස් මහලු වැඩියි’ කියන පාඨය මත.

මේ පාඨය ශක්තිමත් ව මේ රංගය අල්ලගෙන ඉන්නවා.

ඒ පාඨය 2009 දී, වයස 90 දී පළමු වරට අවතැන් වූ ශ්‍රී ලාංකික කාන්තාවක සම්පූර්ණයෙන් ම විග්‍රහ කෙරෙනවා.

අවරුදු 30ක යුද්ධයත් එක්ක ජීවත් වෙලා, හරියටම ජීවිතයේ අවසාන කාලයේ, වයස අවුරුදු 90 දී තමන්ගේ ගෙදරින් සහ සාමාන්‍ය ජීවිතයෙන් මුලින් උපුටා දැමීම මොනවගේ වෙන්න ඇතිද?

ඒක තේරුම් ගන්න අමාරුයි. එහෙමත් නැත්නම්, යුද්ධයේ කෲර බව හා විකෲතිය සහ ඒවා පවත්වාගෙන යන අශීක්ෂිත සංස්කෲතිය පිළිගන්න අමාරුයි. දයාබර මහලු කාන්තාවකට තරමක් නොගැලපෙන සහ වේදනාබර දේවල් කියන්න තියෙන අකමැත්ත නිසා, සංවරය, විනීතබව සහ මෲදුබව එකතු වූ වචන ඉතා දරුණු අමානුෂීය දේවල් පැහැදිලි කරන්න භාවිත කර තිබුණා.

මේ ජවනිකාවේ ප්‍රධාන සංකල්පය තියෙන්නේ ප්‍රකාශනයේ තියෙන විනීතබව තුළයි. ඒක අපිට මතක් කර දෙනවා අපේ ක්‍රියාවෙන් හා ක්‍රියා නොකිරීමෙන් අපි විනාශ කරපු, අපේ යහපතම ප්‍රාර්ථනා කළ, මිනිස්සු ගැන.

රුවන්ති ද විකේරා  
අධ්‍යක්ෂිකා - DCS දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව



## ජවනිකාවෙන් මතුකෙරෙන සුවිශේෂී මතකයන්...

DCS දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව නාට්‍යයේ සෑම ජවනිකාවක් ම සම්මුඛ සාකච්ඡාවලින් රැස් කරගත් ඓතිහාසික නිමේෂයන් කිහිපයක්ම මතු කරනවා. මේ ඉන් කිහිපයක්...

- අවසාන යුද මෙහෙයුමේ දී සිවිල් ජනතාව පලා යාම
- රසායනික බෝම්බ මගින් 5,000ක් ජනතාව මරණයට පත් වීම
- පලා ආ සරණාගතයින් හමුදා භාරයට ගැනීම
- සරණාගතයින් කඳවුරට යැවීම
- යුද්ධ හමුදාව මගින් කඳවුර පාලනය කිරීම සහ කටු සහිත කම්බි වැටකින් කඳවුර වටලා තිබීම
- කඳවුර තුළ ජනතාව දෙවියන් යැදීම
- කඳවුරේ වැසිකිළි නොතිබීම
- කුඩා දරුවන් වැසිකිළි වලවල්වලට වැටී ගිලී මියයාම
- කඳවුර තුළට අයිස්ක්‍රීම් වාහන පැමිණීම
- කඳවුර තුළ සුපිරි වෙළඳ සැල් විවෘත කිරීම
- බැංකු ස්ථාපනය වීම
- හොදින් සැරසුණු වෙළඳ නිලධාරීන් දක්නට ලැබීම
- කඳවුර තුළ මිනිසුන් මරණයට පත් වීම සහ මෘත දේහ ඉවත් කිරීම
- ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ සහ සිය පවුලේ ආගමනය
- ඔවුන් වෙත කඳවුරේ සරණාගතයින් ගල්වලින් පහර දීම
- විදේශිකයන් පැමිණීම - එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ ප්‍රභූන් සහ තානාපතිවරු
- කඳවුරට විදේශ සබන්වර්ග ලැබීම



- සරණාගතයින්ව ප්‍රශ්න කිරීම
- වැඩිවියට පත් ගැහැනු ළමුන් ප්‍රශ්න කිරීමවලට රැගෙන යෑම
- A,B,C, වශයෙන් කඳවුර බෙදා වෙන් කිරීම

**ජවනිකාවේ රංග ආකෘතිය**

ජවනිකාවේ රංගය අවකාශ දෙකක සිදු කෙරෙනවා. ආත්ම කථනය එහි රංග ශෛලියේ කිසිදු වෙනසකින් තොර ව ආත්ම කථන ආකෘතියෙන් ම පද්‍ය පන්තියක් ඉදිරිපත් කරන ආකාරයෙන් නිරූපණය කෙරෙනවා.

එයට පිටුපසින්, ආත්ම කථනයේ පරිසරය නිර්මාණය කිරීම වෙනුවෙන් නාදයන් නිෂ්පාදනය කරන වෘත්තීය රංගනයේ යෙදෙනවා. තාල වාද්‍ය භාණ්ඩයන්ගෙන් නාදයන් නොනැගෙන කාලය අතරතුර නිශ්චල ව සිටින ආකාරයෙන් වෘත්තීය වලනයන් අවම කර තිබෙනවා. මේ සියල්ල - ආත්ම කථනයේ ඇති කාව්‍යමය බව, වෘත්තීය නිශ්චල බව හා පරිසරය නිර්මාණය කරන නාදයන් - අසරණ, පාළු සහ හිස්කමින් යුත් අවකාශයක් නිර්මාණය කිරීමට දායක වෙනවා.



මෙම සංගීත භාණ්ඩවලින් නැගෙන මහා සෝෂලිකීන් ජවනිකාව අවසන් වෙයි

## පසු සටහන

Dear Children, Sincerely... දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව නාට්‍යය DCS සම්මුඛ සාකච්ඡා හරහා එකතු කළ 1930 දශකයේ පරම්පරාවේ මතකයන් මූලාශ්‍ර කරගෙන නිර්මාණය වූ නාට්‍යයකි.

DCS... දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව ඉතා සංකීර්ණ වෘත්තීය ජීවිතයක් ක්‍රියාවලියක ප්‍රතිඵලයකි. මෙහි ජවනිකා මූලිකම නිර්මාණය වූයේ 2015 දී වුවත් පරිපූරණ නාට්‍යයක් බවට පත්වෙන්නේ 2017 දීයි.

මෙම නාට්‍යය ජවනිකා හතකින් යුක්ත වන අතර සෑම ජවනිකාවක්ම 1940 - 2000 (නිදහස ලැබීමේ සිට සිවිල් යුද්ධයේ අවසානය) දක්වා ඉතිහාසයෙන් එක් දශකයක් නියෝජනය කරනවා. සෑම ජවනිකාවක් සඳහා ම පදනම් වෙන්නේ DCS සම්මුඛ සාකච්ඡා හරහා රැස් කරගත් තොරතුරු යි. නමුත් සෑම ජවනිකාවකම එහි නිර්මාණාත්මක පෙළඹුම සහ ඉදිරිපත් කරන ආකෘතිය අනුව වෙන් වෙන් වශයෙන් නිර්මාණය කර තිබෙනවා. ඒ ආකාරයෙන් මෙහි වෘත්තීය, පැයකට වැඩි කාලයක් පුරාවට, 70 වසරක අතීතය සමඟ ම ජීවිතය ගත කළ පරම්පරාවේ මතකය ඔස්සේ අතීතය වෙත ප්‍රේක්ෂකයාට රැගෙන යනවා.

මේ දැවැන්ත නාට්‍යය ඉදිරියට පවත්වාගෙන යාම සඳහා DCS වෘත්තීයයක් - නාට්‍යය වෙනුවෙන් ම පුහුණු කළ නළුවන්ගෙන් යුත් කණ්ඩායමක් - නිර්මාණය කිරීමට තීරණය වුණා. මේ පුහුණු වීම් ක්‍රියාවලිය ශාරීරික පුහුණුවීම් පමණක් නොවෙයි, පර්යේෂණාත්මක අධ්‍යයනයක්. එහි ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් බොහෝමයක් තරුණ නළුවන් ශ්‍රී ලංකා ඉතිහාසය පිළිබඳ ව දැරූ දේශපාලන දෘෂ්ටිකෝණයන් වෙනස් කරගෙන තිබෙනවා.

නාට්‍යයෙන් පසු කෙරෙන ප්‍රේක්ෂකයා සමඟ කෙරෙන සංවාදවල දී, වෘත්තීයයේ නළුවන් කිහිප දෙනෙක්ම තමන් මොහොතකට පෙර රහ පෑ ඓතිහාසික සන්දර්භයන් පිළිබඳ ව නාට්‍යයට සම්බන්ධ වීමට පෙර සම්පූර්ණයෙන් ම නොදැන සිටි බව ප්‍රසිද්ධියේ ප්‍රකාශ කළා. මේ සංවාද බොහෝමයක් කේන්ද්‍ර වූයේ සමකාලීන ව්‍යසනකාරී දේශපාලන ඉතිහාසය වැරදිලෙස අර්ථ දැක්වීම පිළිබඳ ව නැතිනම්, පාසල් විෂය නිර්දේශ තුළ ඒ පිළිබඳ ව පවතින නිහඬතාව ගැන සහ එහි ප්‍රතිඵල වශයෙන් සුවිශේෂී ඓතිහාසික සිදුවීම් පිළිබඳ ව තරුණ පරම්පරාවට ඇති නොදැනුවත්කම පිළිබඳවයි.

DCS... දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව ඉතිහාස නාට්‍යයකි - රංගයේ දී භාවිත වන දෙබස් භාෂා තුනෙන් හුවමාරු වෙමින් ඉදිරිපත් කෙරේ. ඒමෙන්ම, දෙබස්වලට අනුරූප පරිවර්තන භාෂා ත්‍රිත්වයෙන්ම උපසිඳිසි ලෙස ප්‍රක්ෂේපණය කෙරේ.

මේ නාට්‍යය ස්වේච්ඡා නාට්‍ය කණ්ඩායම විසින් මෙතෙක් කර තිබෙන භාරදූරම වගකීමයි.



මට මේකත් තේරෙනවා.

ඔව්. මගේ ඇස් ඇත්තටම වයස වැඩියි. මම දැක්ක දේවල් බලන්න වයස වැඩියි. මම දැක්කේ නැති දේවල් තේරුම්ගැනීමට වයස වැඩියි.

හැබැයි මගේ ආදර දරුවනේ, මම මේක කියන්නම්.

මට එක දෙයක් තේරුනා, හොඳටම.

ඒක කවදාවත්. කෙහෙල්මල් ෆාම් එකක්. නෙමෙයි.

ජවනිකාව අතරතුර සෑම දෙබසක ම උපසිරැසි බහු මාධ්‍ය ප්‍රක්ෂණයකින් ප්‍රක්ෂේපණ කෙරෙන ආකාරය



විනාඩි 90ක් පුරා තම ශරීරවල පවත්වාගෙන ආ ජවය නිදහස් කරමින්



## ස්තූතිය

DCS7D අධ්‍යක්ෂකා රුවන්ති ද වික්රම

පර්යේෂණ සහයක, අකලංක ප්‍රභාෂ්වර

සෝදු පත් පරීක්ෂණය කළ, නදී කම්මැල්ලවීර

පෙමන්ති ආර්තන්ඩු

DCS වෘන්දය

DCS පර්යේෂකයන්ට හා වැඩිහිටියන්ට

ඡායාරූප වෙනුවෙන්, ප්‍රභූ ඩුචනෙක හා ධනංජය රත්නායකට

ARP සාමාජිකයන්ට

© ස්ටේජස් නියමයන් ගැරන්ටී ලිමිටඩ්, 2020

මෙම අධ්‍යයන ගොනුව ස්ටේජස් නාට්‍ය කණ්ඩායමේ 'Artist Research, Archiving and Documentation' නම් ව්‍යාපෘතියේ කොටසක් ලෙස සම්පාදනය වූවකි.

ස්ටේජස් නාට්‍ය කණ්ඩායම වසර දහයක් පුරාවට කළ නිෂ්පාදන ක්‍රියාවලීන් විශ්ලේෂණය හරහා කලා භාවිතයේ නියුතු කලා ශිල්පීන් ඔවුන්ගේම නිර්මාණයන් ක්‍රමවත් හා විවාරාත්මක විශ්ලේෂණයට භාජනය කිරීම මෙම ව්‍යාපෘතිය හරහා සිදුවිය. මේ දශකය නම් ශ්‍රී ලංකාවේ සිවිල් යුද්ධය නිම වූ වසරේ සිට එළැඹි වසර දහයයි (2009 සිට 2019 දක්වා).

ප්‍රකාශනයට පත්කිරීමේ අවියෙන් මෙවැනි අධ්‍යයන ගොනු දාසයක් සිංහල, දෙමළ සහ ඉංග්‍රීසි යන භාෂාවන්ගෙන් නිම විය. කලා ශිල්පීන් විසින් පර්යේෂණකොට රචනා කරන ලද මේ සෑම අධ්‍යයන ගොනුවක්ම මෙම නිෂ්පාදන බිහි වූ සමාජ දේශපාලනික සන්දර්භ වටපිටාවන් විභාග කරන අතර එම ක්‍රියාවලීන් තුළදී කරන ලද නිර්මාණාත්මක තෝරාගැනීම් විශ්ලේෂණය කරයි. මේ ප්‍රයත්නයේම අංගයක් ලෙස ඊට සමගාමී විඩියෝපට මාලාවක්ද නිර්මාණය කරන ලදී. මෙම පර්යේෂණ ව්‍යාපෘතිය හරහා නිෂ්පාදනය කරන ලද සියලුම සම්පත් [www.stages.lk](http://www.stages.lk) වෙබ් අඩවිය හරහා ඔබට ලබාගත හැක.

## අධ්‍යයන ගොනු

### සංස්කරණය (ලිඛිත)

රුවන්ති ද වික්‍රම

### සංස්කරණය (වීඩියෝ)

මලික් සුලාර

### රචනය

රුවන්ති ද වික්‍රම, පෙමන්ති ප්‍රනාන්දු, ජයම්පති ගුරුගේ, නදී කම්මැල්ලවීර, නිපුනි ශාරදා පතිරගේ, පියුම් විජේසුන්දර

### පිටු සැලසුම්

මල්ෂානි දෙල්ගහපිටිය, රජිත පවිත්‍ර මධුභාෂ

### සෝදුපත් බැලීම සහ භාෂා සංස්කරණය

නදී කම්මැල්ලවීර (සිං) නිපුනි ශාරදා පතිරගේ (සිං), කිං රත්නම් (දෙ), පෙමන්ති ප්‍රනාන්දු (ඉං), සුදේශ්නා රත්මුතුගල (ඉං)

### සැලසුම් සහ ග්‍රැෆික් නිර්මාණ

සංජය එක්නැලිගොඩ, රජිත පවිත්‍ර මධුභාෂ, චන්ද්‍ර නවෝද්, දේශාන් තෙන්නකෝන්, ප්‍රසාද් අලුත්වත්ත

### පර්යේෂණ සහය

කෞෂල්‍යා ආටිගල, නලින් ලුසේන, රජිත පවිත්‍ර මධුභාෂ, අකලංක ප්‍රභාශ්වර, දිනුශිකා සෙනෙවිරත්න

### පරිවර්තනය

ජිනාදනී පරමේශ්වරම් (දෙ), ශාමලා වේදනායගම් (දෙ), හිරණ්‍යදා දේවසිරි (සිං/ඉං), අරුන්දි ජයසේකර (සිං/ඉං), මනුලි ලවනා (සිං/ඉං), ලිහිණි නිලවීර (සිං/ඉං), පියුම් විජේසුන්දර (ඉං)

### කැමරාකරණය

චන්ද්‍ර නවෝද්, කිං රත්නම්, ප්‍රමීල සමරකෝන්, කසුන් උක්වත්ත

### වෙබ් අඩවි නිර්මාණය

රත්සක ගල්මන්ගොඩ

### කළමනාකරණය

මල්ෂානි දෙල්ගහපිටිය, මහේෂ් ලක්මාල්



## ස්ටේජස් නාට්‍ය කණ්ඩායම අධ්‍යන ගොනු

### DCS දශක හතක ශ්‍රී ලංකාව

රචනය : රුවන්ති ද වික්‍රේරා

සහය : නිපුනි ශාරදා පතිරගේ, අකලංක ප්‍රභාශ්වර

සැලසුම් සහ ග්‍රැෆික් නිර්මාණ : වෙනුර නවෝද්

### DCS වෙක්පොයින්ට් අභියස ගැහැනු ළමයි

රචනය : පියුම් විජේසුන්දර

සහය : අකලංක ප්‍රභාශ්වර

සැලසුම් සහ ග්‍රැෆික් නිර්මාණ : වෙනුර නවෝද්

### DCS ආත්මකථන

රචනය : රුවන්ති ද වික්‍රේරා

සහය : පෙමන්ති ප්‍රනාන්දු

සැලසුම් සහ ග්‍රැෆික් නිර්මාණ : දේශාන් තෙන්නකෝන්

### DCS රුවන්ඩා - ශ්‍රී ලංකා සහයෝගීත්ව නිර්මාණය

රචනය : නිපුනි ශාරදා පතිරගේ

සහය : අකලංක ප්‍රභාශ්වර

සැලසුම් සහ ග්‍රැෆික් නිර්මාණ : ප්‍රසාද් අලුත්වත්ත

### ශ්‍රීස් යකා

රචනය : පෙමන්ති ප්‍රනාන්දු

සැලසුම් සහ ග්‍රැෆික් නිර්මාණ : දේශාන් තෙන්නකෝන්

### කලුමාලි : වැඩිහිටියන්ට සුරංගනා කතාවක්

රචනය : රුවන්ති ද වික්‍රේරා, නදී කම්මැල්ලවීර

සැලසුම් සහ ග්‍රැෆික් නිර්මාණ : දේශාන් තෙන්නකෝන්

### Love and Other Objects

රචනය : ජයම්පති ගුරුගේ

සහය : නලින් ලුසේන

සැලසුම් සහ ග්‍රැෆික් නිර්මාණ : වෙනුර නවෝද්

### Ovaryacting!

රචනය : පියුම් විජේසුන්දර

සැලසුම් සහ ග්‍රැෆික් නිර්මාණ : වෙනුර නවෝද්

ඡායාරූප : ප්‍රමීල සමරකෝන්

### **Passing Stage ව්‍යාපෘතිය**

රචනය : රුවන්ති ද විකේරා

සහය : කෞෂල්‍යා ආටිගල, රජිත පවිත්‍ර මධුහාෂ

සැලසුම් සහ ග්‍රැෆික් නිර්මාණ : සංජය එක්නැලිගොඩ, රජිත පවිත්‍ර මධුහාෂ

### **සිරියානු ආත්මකථන**

රචනය : ජයම්පති ගුරුගේ

සහය : නලින් ලුසේන

සැලසුම් සහ ග්‍රැෆික් නිර්මාණ : දේශාන් තෙන්නකෝන්

### **The Certificate**

රචනය : රුවන්ති ද විකේරා

සහය : අකලංක ප්‍රභාශ්වර

සැලසුම් සහ ග්‍රැෆික් නිර්මාණ : සංජය එක්නැලිගොඩ

### **Thought Curfew**

රචනය : පියුම් විජේසුන්දර

සහය : අකලංක ප්‍රභාශ්වර

සැලසුම් සහ ග්‍රැෆික් නිර්මාණ : ඩේවිඩ් කොට්ටේල්

### **Walking Path**

රචනය : ජයම්පති ගුරුගේ

සහය : නලින් ලුසේන

සැලසුම් සහ ග්‍රැෆික් නිර්මාණ : ප්‍රසාද් අලුත්වත්ත

### **Stages කලා ශිල්පී පුහුණු වැඩසටහන**

රචනය : නලින් ලුසේන

සැලසුම් සහ ග්‍රැෆික් නිර්මාණ : ප්‍රසාද් අලුත්වත්ත

### **Stages Junior Ensemble**

රචනය : පියුම් විජේසුන්දර

සැලසුම් සහ ග්‍රැෆික් නිර්මාණ : ප්‍රසාද් අලුත්වත්ත

### **Stages Senior Ensemble**

රචනය : ජයම්පති ගුරුගේ

සැලසුම් සහ ග්‍රැෆික් නිර්මාණ : ප්‍රසාද් අලුත්වත්ත

| stages  
theatre  
group